ANEXO II

MINUTA DE APÓLICE
MINUTA DE PÓLIZA

ADITAMENTO 3

Í N D I C E

	PÁG. Nº
CAPÍTULO I	
DA PARTICIPAÇÃO PARITÁRIA	1
CAPÍTULO II	
DO OBJETO DA APÓLICE	1
CAPÍTULO III	
DA USINA HIDRELÉTRICA DE ITAIPU	2
CAPÍTULO IV	
DAS SEÇÕES	2
CAPÍTULO V	
DOS COSSEGURADOS	4
CAPÍTULO VI	
DOS DOCUMENTOS E PROVA DO SEGURO	4
CAPÍTULO VII	
DE OUTROS SEGUROS GARANTINDO OS MESMOS RISCOS	5
CAPÍTULO VIII	
DAS INSPEÇÕES EM GERAL	5
CAPÍTULO IX	
DA VIGÊNCIA E RESCISÃO DA APÓLICE	6
CAPÍTULO X	
DOS RISCOS COBERTOS	6
CAPÍTULO XI	
DOS RISCOS EXCLUÍDOS	9
CAPÍTULO XII	
DOS VALORES EM RISCO	14
CAPÍTULO XIII	
DOS LIMITES MÁXIMOS DE INDENIZAÇÃO (L.M.I.) E SUBLIMITES	17
CAPÍTULO XIV	
DOS PREJUÍZOS INDENIZÁVEIS	19
CAPÍTULO XV	
DAS FRANQUIAS DEDUZÍVEIS	22
CAPÍTULO XVI	
DOS SINISTROS	24
CAPÍTULO XVII	
DAS REGULAÇÕES	26
CAPÍTULO XVIII	
DA AVOCAÇÃO DO SINISTRO	27
CAPÍTULO XIX	
DO CÁLCULO DOS PREJUÍZOS INDENIZÁVEIS E SEUS PAGAMENTOS	28
CAPÍTULO XX	
DOS SALVADOS	31
CAPÍTULO XXI	
DA SOLUÇÃO AMIGÁVEL – MEDIAÇÃO	31
CAPÍTULO XXII	
DA REINTEGRAÇÃO	32
CAPÍTULO XXIII	
DA SUB-ROGACÃO DOS DIREITOS	32
CAPÍTULO XXIV	
PRÊMIO DA APÓLICE E FORMA DE PAGAMENTO	33
CAPÍTULO XXV	
DAS COMUNICAÇÕES	33
CAPÍTULO XXVI	
DO FORO	34
CAPÍTULO XVII	
DO SIGILO DE INFORMAÇÕES	34

	PÁG. Nº
CAPÍTULO I	
DE LA PARTICIPACIÓN PARITARIA	1
CAPÍTULO II	
DEL OBJETO DE LA POLIZA	1
CAPÍTULO III	
DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU	2
CAPÍTULO IV	
DE LAS SECCIONES	2
CAPÍTULO V	
DE LOS COASEGURADOS	4
CAPÍTULO VI	
DE LOS DOCUMENTOS Y PRUEBA DEL SEGURO	4
CAPÍTULO VII	
DE OTROS SEGUROS GARANTIZANDO LOS MISMOS RIESGOS	5
CAPÍTULO VIII	
DE LAS INSPECCIONES EN GENERAL	5
CAPÍTULO IX	
DE LA VIGENCIA Y RESCISIÓN DE LA PÓLIZA	6
CAPÍTULO X	
DE LOS RIESGOS CUBIERTOS	6
CAPÍTULO XI	
DE LOS RIESGOS EXCLUIDOS	9
CAPÍTULO XII	
DE LOS VALORES EN RIESGO	14
CAPÍTULO XIII	
DE LOS LÍMITES MÁXIMOS DE INDEMNIZACIÓN (L.M.I.) Y SUBLÍMITES	17
CAPÍTULO XIV	
DE LOS PERJUICIOS INDEMNIZABLES	19
CAPÍTULO XV	
DE LAS FRANQUICIAS DEDUCIBLES	22
CAPÍTULO XVI	
DE LOS SINIESTROS	24
CAPÍTULO XVII	
DE LAS REGULACIONES	26
CAPITULO XVIII	
DE LA AVOCACIÓN DEL SINIESTRO	27
CAPÍTULO XIX	
DEL CÁLCULO DE LOS PERJUICIOS INDEMNIZABLES Y SUS PAGOS	28
CAPÍTULO XX	
DE LOS SALVADOS	31
CAPÍTULO XXI	
DE LA SOLUCIÓN AMIGABLE - MEDIACIÓN	31
CAPÍTULO XXII	
DE LA REINTEGRACIÓN	32
CAPÍTULO XXIII	
DE LA SUBROGACIÓN DE LOS DERECHOS	32
CAPÍTULO XXIV	
DEL PREMIO DE LA PÓLIZA Y FORMA DE PAGO	33
CAPÍTULO XXV	
DE LAS COMUNICACIONES	33
CAPÍTULO XXVI	
DE LA JURISDICCIÓN	34
CAPÍTULO XVII	
DE LA CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN	34

CAPÍTULO XXVIII ACORDO CUT THROUGH	34	CAPÍTULO XXVIII CONVENIO CUT THROUGH	34

MINUTA DE APÓLICE DE SEGURO

DADOS DO SEGURADO

ITAIPU BINACIONAL
Av. Silvio Américo Sasdelli, 800 – Vila A
CEP 85.866-900 – Foz do Iguaçu - PR - Brasil
CNPJ 00.395.988/0014-50

Avenida España, nº 850 entre Perú y Padre Pucheau
Asunción - Paraguay
Ruc: 80013737-0

DADOS DO CONSÓRCIO / SEGURADORAS

_____
_____
_____

CAPÍTULO I
DA PARTICIPAÇÃO PARITÁRIA

CLÁUSULA 1ª As garantias de indenizações a que o Segurado tiver direito ao abrigo deste contrato Global de Seguros, compõem-se de 50% (cinquenta por cento) parte dos 100% (cem por cento) como obrigação a cargo das Seguradoras brasileiras e 50% (cinquenta por cento) parte dos 100% (cem por cento) como obrigação das Seguradoras paraguaias, todas identificadas no Instrumento de Constituição de Consórcio citado na Cláusula Sexta, cujas responsabilidades operacionais são solidarias, simultâneas e indivisíveis.

CAPÍTULO II
DO OBJETO DA APÓLICE

CLÁUSULA 2ª Constitui objeto da presente Apólice, a cobertura de prejuízos devidamente comprovados e decorrentes dos riscos cobertos de Danos Patrimoniais, atos da natureza, Quebra de Máquina, Incêndio e demais coberturas, conforme definidas nesta Apólice e seus anexos; e de Responsabilidade Civil decorrentes das atividades da ITAIPU BINACIONAL.

MINUTA DE PÓLIZA DEL SEGURO

DATOS DEL ASEGURADO

ITAIPU BINACIONAL
Avda. España, nº 850 entre Perú y Padre Pucheau
Asunción - Paraguay
Ruc: 80013737-0

Avda. Silvio Américo Sasdelli, 800 – Vila A
CEP 85.866-900 – Foz do Iguaçu - PR - Brasil
CNPJ 00.395.988/0014-50

DATOS DEL CONSORCIO / ASEGURADORAS

_____
_____
_____

CAPÍTULO I
DE LA PARTICIPACIÓN PARITARIA

CLÁUSULA 1ª Las garantías de indemnizaciones a que el asegurado tuviere derecho al abrigo de este contrato Global de Seguros, se componen de 50% (cincuenta por ciento) parte de los 100% (cien por ciento) como obligación a cargo de las Aseguradoras brasileras y 50% (cincuenta por ciento) parte de los 100% (cien por ciento) como obligación de las Aseguradoras paraguayas, todas identificadas en el Instrumento de Constitución de Consorcio citado en la Cláusula Sexta, cuyas responsabilidades operacionales son solidarias, simultáneas e indivisibles.

CAPÍTULO II
DEL OBJETO DE LA PÓLIZA

CLÁUSULA 2ª Constituye objeto de la presente Póliza, la cobertura de perjuicios debidamente comprobados y derivados de riesgos cubiertos por Daños Patrimoniales, actos de la naturaleza, Rotura de Máquina, Incendio y demás coberturas conforme definido en esta Póliza y sus anexos; y de Responsabilidad Civil derivados de las actividades de la ITAIPU BINACIONAL.

CAPÍTULO III
DA USINA HIDRELÉTRICA DE ITAIPU

CLÁUSULA 3ª Para efeitos da presente Apólice, as partes contratantes entendem sempre como Usina Hidrelétrica de ITAIPU, o complexo gerador, transformador e transmissor de energia elétrica, que se encontra sob a administração do SEGURADO.

Parágrafo único A Usina Hidrelétrica de Itaipu está localizada no Rio Paraná, na fronteira entre o Brasil (município de Foz do Iguaçu) e o Paraguai (município de Hernandárias), a aproximadamente 14 km à montante da foz do Rio Iguaçu, e os locais de risco garantidos por esta Apólice, alcançam toda área delimitada pelo Tratado firmado em 26.04.1973 entre o Brasil e o Paraguai.

CAPÍTULO IV
DAS SEÇÕES

CLÁUSULA 4ª A presente Apólice compõe-se das seguintes seções distintas, que definem a extensão dos direitos e obrigações aqui estatuídas, a saber:

Seção I – Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Quebra de Máquinas, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça e Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática.

Com a amplitude de coberturas que para esta seção estão descritas na Cláusula Décima Segunda, do Capítulo X como sendo de "Atos da Natureza, "Quebra de Máquinas", mais os riscos de incêndios de qualquer natureza e causa e/ou outros correlatos, alcançam-se até aos seus respectivos valores unitários, todas as máquinas, equipamentos e sistemas do complexo gerador, transformador e transmissor de energia elétrica pertencentes ao SEGURADO ou outros de terceiros sob a sua guarda e custódia, instalados, a serem instalados, em operação e a serem colocados em operação, respeitando os limites e sublimites máximos de indenização estabelecidos para esta seção nas Cláusulas Décima Nona e

CAPÍTULO III
DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU

CLÁUSULA 3ª Para los efectos de la presente Póliza, las partes contratantes entienden siempre como Central Hidroeléctrica de ITAIPU, el complejo generador, transformador y transmisor de energía eléctrica, que se encuentra bajo administración del ASEGURADO.

Parágrafo único La Central Hidroeléctrica de Itaipu está ubicada en el Río Paraná, en la frontera entre el Paraguay (municipio de Hernandarias) y Brasil (municipio de Foz de Iguazú), aproximadamente a 14 km aguas arriba de la desembocadura del Río Iguazú, y los locales de riesgo garantizados por esta Póliza, alcanzan toda área delimitada por el Tratado firmado el 26.04.1973 entre el Brasil y el Paraguay.

CAPÍTULO IV
DE LAS SECCIONES

CLÁUSULA 4ª La presente Póliza comprende las siguientes secciones distintas, que definen la extensión de los derechos y obligaciones aquí establecidos, a saber:

Sección I – Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Rotura de Máquinas, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, Tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo y Riesgos Aliados y equipos electrónicos/Informática.

Con la amplitud de cobertura que para esta sección están descriptas en la Cláusula Décima Segunda, del Capítulo X como siendo de "Actos de la Naturaleza", "Roturas de Maquinarias", más los riesgos de incendio de cualquier naturaleza y causa y/u otros relacionados, alcanza hasta sus respectivos valores unitarios, todas las máquinas, equipos y sistemas del complejo generador, transformador y transmisor de energía eléctrica perteneciente al ASEGURADO u otros de terceros bajo su guarda y custodia, instalados, a ser instalados, en operación y a ser colocados en operación, respetando los límites y sublímites máximos de indemnización establecidos para esta sección

Vigésima, do Capítulo XIII desta Apólice.

Seção II – Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática.

Alcançando, mas não se limitando a máquinas, equipamentos (fixos e móveis) edifícios e seus conteúdos, incluindo o Edifício de Produção, Almoxarifados, Refúgio Biológico de Mbaracayú, Guarita do Vertedouro, Prédios da Subestação da MD, Corpo de Bombeiros, da Central de Distribuição em Média Tensão de 60 Hz, do Laboratório Químico e Eletro-Eletrônico, Pátio de Recuperação Anticorrosiva, Hidrologia de Campo, Prédio da Ausculação e quaisquer outros bens pertencentes ao SEGURADO, ou a terceiros sob a sua guarda e custódia, até aos valores unitários dos bens segurados observados os limites e sublimites máximos de indenização estabelecidos nesta Apólice.

Seção III – Responsabilidade Civil

Esta Seção, em conformidade com o descrito no Anexo III – Responsabilidade Civil, que para todos os devidos e legais efeitos se considera aqui reproduzido, garantirá até o limite máximo da importância segurada, o pagamento de indenizações, das quantias pelas quais o SEGURADO vier a ser responsável civilmente, em sentença judicial transitada em julgado ou acordo autorizado de modo expresso pelas SEGURADORAS, por danos materiais, corporais e morais, involuntariamente causados a terceiros, inclusive aos seus empregados, prepostos, bolsistas e/ou estagiários, em decorrência do exercício das atividades para as quais o segurado esteja legalmente autorizado.

A Responsabilidade Civil estabelecida nesta seção deverá garantir sua cobertura para qualquer sinistro ocorrido dentro dos prazos estabelecidos para sua vigência, ainda que sejam conhecidos ou reclamados ao SEGURADO de conformidade com a legislação do Brasil ou do

en las Cláusulas Décima Novena y Vigésima, del Capítulo XIII de esta Póliza.

Sección II – Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/ Informática.

Alcanzando, más no limitándose a máquinas, equipos (fijos y móviles), edificios y sus contenidos, incluyendo el Edificio de Producción, los Almacenes, Refugio Biológico de Mbaracayú, Garita del Vertedero, Predios de la Subestación de MD, Cuerpo de Bomberos, de la Central de Distribución en Media Tensión de 60 Hz, del Laboratorio Químico y Electro-Electrónico, del Patio de Recuperación Anticorrosiva, Hidrología de Campo, Predio de la Ausculación y cualquier otro bien perteneciente al ASEGURADO, o a terceros bajos su guarda y custodia, hasta los valores unitarios de los bienes asegurados observados los límites y sublímites máximos de indemnización establecidos en esta Póliza.

Sección III – Responsabilidad Civil

Esta Sección, en conformidad con lo descripto en el Anexo III – Responsabilidad Civil, que para todos los debidos y legales efectos se considera aquí reproducido, garantizará hasta el límite máximo de la suma asegurada, el pago de indemnizaciones, de los valores por los cuales el ASEGURADO venga a ser responsable civilmente, por sentencia judicial en estado de cosa juzgada o acuerdo autorizado de modo expreso por las ASEGURADORAS, por daños materiales, corporales y morales, involuntariamente causados a terceros, inclusive a sus empleados, aprendices, pasantes, en consecuencia del ejercicio de las actividades para las cuales el asegurado este legalmente autorizado.

La Responsabilidad Civil establecida en esta sección, deberá garantizar su cobertura para cualquier siniestro ocurrido dentro de los plazos establecidos para su vigencia, aunque los siniestros sean posteriormente conocidos o reclamados al ASEGURADO, conforme con la

Paraguai.
É permitida a emissão de uma ou duas apólices (Riscos Operacionais/Danos Físicos e Responsabilidade Civil) a critério da Seguradora.

CAPÍTULO V
DOS COSSEGURADOS

CLÁUSULA 5ª Fica estabelecido que não obstante o estipulado na presente Apólice, vincular apenas as partes contratantes, as garantias de indenizações aqui previstas alcançam também as contratadas e subcontratadas formalmente vinculadas ao SEGURADO no desempenho das suas atividades de funcionamento operacional da Usina Hidrelétrica de Itaipu e serviços correlatos, incluindo-se os de manutenção.

§ 1º As SEGURADORAS renunciam ao direito de sub-rogação contra as contratadas, e subcontratadas, vinculadas ao SEGURADO, exceto em caso de dolo, culpa grave ou má-fé.

§ 2º Quando solicitado, o SEGURADO fornecerá às SEGURADORAS a relação atualizada das contratadas e subcontratadas previstas nesta Cláusula.

CAPÍTULO VI
DOS DOCUMENTOS E PROVA DO SEGURO

CLÁUSULA 6ª A presente Apólice rege-se pelas cláusulas e condições nela contidas e pelos anexos abaixo relacionados, os quais devidamente rubricados, dela constituem parte integrante:

Anexo I	Proposta Comercial.
Anexo II	Instrumento de Constituição do Consórcio.
Anexo III	Condições de Responsabilidade Civil.

§ 1º Em caso de dúvida ou divergência entre o previsto nesta Apólice e nos seus Anexos ou documentos correlatos, incluso os documentos concernentes ao Pregão Eletrônico Binacional, bem como quaisquer documentos anteriormente

legislación del Brasil o del Paraguay.
Estará permitida la emisión de una o dos pólizas (Riesgos Operacionales/Daños Físicos y Responsabilidad Civil) a criterio de la Aseguradora.

CAPÍTULO V
DE LOS COASEGURADOS

CLÁUSULA 5ª Queda establecido que, no obstante lo estipulado en la presente Póliza, que vincula sólo a las partes contratantes, las garantías de indemnizaciones aquí previstas, alcanza también a los contratistas y subcontratistas formalmente vinculados al ASEGURADO en el desempeño de sus actividades de funcionamiento operacional de la Central Hidroeléctrica de Itaipu y servicios relacionados, incluyéndose los de mantenimiento.

§ 1º Las ASEGURADORAS renuncian al derecho de subrogación contra los contratistas y subcontratistas, vinculados al ASEGURADO, excepto en caso de dolo, culpa grave o mala fe.

§ 2º Cuando fuere solicitado, el ASEGURADO suministrará a las ASEGURADORAS la relación actualizada de los contratistas y subcontratistas previstas en esta Cláusula.

CAPÍTULO VI
DE LOS DOCUMENTOS Y PRUEBA DEL SEGURO

CLÁUSULA 6ª La presente Póliza se rige por las cláusulas y condiciones en ella contenidas y por los anexos citados abajo, los que debidamente rubricados, constituyen parte integrante de ella:

Anexo I	Oferta Comercial.
Anexo II	Instrumento de Constitución del Consorcio.
Anexo III	Condiciones de Responsabilidad Civil.

§ 1º En caso de duda o divergencia entre lo previsto en esta Póliza y en sus Anexos o documentos correlativos, inclusive los documentos concernientes a la Subasta La Baja Binacional, así como cualesquiera

trocados entre as partes, relativos a presente Apólice, prevalecerá sempre o estabelecido neste Caderno de Bases e Condições; sendo que os anexos prevalecerão um sobre o outro pela ordem de sua nomeação e entre os documentos correlatos prevalecerão as disposições dos anexos.

§ 2º Esta apólice em sua integralidade e sem nenhuma modificação, será considerada como resultado de uma negociação particularizada, prevalecendo assim o seu clausulado sobre qualquer outra condição generalizada dos mercados seguradores brasileiro, paraguaio ou internacional.

CAPÍTULO VII
DE OUTROS SEGUROS GARANTINDO OS MESMOS RISCOS

CLÁUSULA 7ª O SEGURADO obriga-se a informar por escrito, às SEGURADORAS, a existência de qualquer outro seguro que garanta os mesmos riscos e bens cobertos por esta Apólice.

CLÁUSULA 8ª Se for apresentado um pedido de indenização e/ou reposição ao abrigo desta Apólice e houver em vigor qualquer outro seguro garantindo ao SEGURADO ou qualquer COSSEGURADO, a mesma indenização ou reposição, as SEGURADORAS não estarão obrigadas a atender ao pedido, senão somente até a parte proporcional que lhes couber entre todos os seguros existentes.

CAPÍTULO VIII
DAS INSPEÇÕES EM GERAL

CLÁUSULA 9ª Durante a vigência desta Apólice, as SEGURADORAS têm o direito de, em qualquer momento, conferir ou inspecionar o risco por elas assumido.

§ 1º É da responsabilidade do SEGURADO, em sua representação e na dos COSSEGURADOS, facilitar o acesso aos locais de riscos que foram previamente informados, proporcionando-lhes meio de transporte dentro dos limites da Usina e atender às recomendações cujas viabilidades as SEGURADORAS justifiquem técnica e contratualmente como necessárias para evitar

documentos anteriormente intercambiados entre las partes, relativos a la presente Póliza, prevalecerá siempre lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones; siendo que los anexos, prevalecerán uno sobre el otro por el orden de su nominación y entre los documentos correlativos prevalecerán las disposiciones de los anexos.

§ 2º Esta Póliza integralmente y sin ninguna modificación, será considerada como resultado de una negociación particular, prevaleciendo así su clausulado sobre cualquier otra condición generalizada de los mercados aseguradores brasilero, paraguayo o internacional.

CAPÍTULO VII
DE OTROS SEGUROS GARANTIZANDO LOS MISMOS RIESGOS

CLÁUSULA 7ª El ASEGURADO se obliga a comunicar por escrito, a las ASEGURADORAS, la existencia de cualquier otro seguro garantizando los mismos riesgos y bienes cubiertos por esta Póliza.

CLÁUSULA 8ª Si fuere presentado un pedido de indemnización y/o reposición al amparo de esta Póliza y estuviere en vigencia cualquier otro seguro, garantizando al ASEGURADO o cualquier CO-ASEGURADO, la misma indemnización o reposición, las ASEGURADORAS no estarán obligadas a atender el pedido, sino solamente hasta la parte proporcional que les correspondiere entre todos los seguros existentes.

CAPÍTULO VIII
DE LAS INSPECCIONES EN GENERAL

CLÁUSULA 9ª Durante la vigencia de esta Póliza, las ASEGURADORAS tienen el derecho de, en cualquier momento, verificar o inspeccionar el riesgo asumido por ellas.

§ 1º Es responsabilidad del ASEGURADO, en su representación y en la de los CO-ASEGURADOS, facilitar el acceso a los locales de riesgo que fueron previamente informados, proporcionándoles medio de transporte dentro de los límites de la Central y atender las recomendaciones cuyas viabilidades las ASEGURADORAS justifiquen técnica y

iminentes perdas, danos ou avarias dos bens segurados ou de responsabilidades para com terceiros.

§ 2º É requisito da presente Apólice que as máquinas e equipamentos que constituem a propriedade segurada sejam mantidas de acordo com as recomendações dos seus fornecedores ou fabricantes. Tal manutenção deverá incluir as inspeções de segurança, as manutenções preventivas e a retificação de perdas, danos ou falhas resultantes da operação ou desgaste normal ou obsolescência, devendo também incluir reparo ou substituição de componentes ou módulos de peças.

CAPÍTULO IX
DA VIGÊNCIA E RESCISÃO DA APÓLICE

CLÁUSULA 10 A presente Apólice vigora pelo prazo de vinte e quatro meses a partir de 25.02.2024 e somente poderá ser cancelada ou rescindida, total ou parcialmente por acordo entre as partes contratantes, salvo nos casos nele previstos ou outros de Lei.

§ 1º Os prêmios a serem cobrados ou devolvidos pelas SEGURADORAS na eventual rescisão, serão sempre calculados “pro-rata-temporis”.

§ 2º O cancelamento da presente Apólice dar-se-á automaticamente ficando as SEGURADORAS isentas de qualquer responsabilidade que tenham assumido, se o SEGURADO praticar dolo, fraude, e/ou tentativa de fraude.

CLÁUSULA 11 A responsabilidade das SEGURADORAS inicia-se às vinte e quatro horas da Usina Hidrelétrica de Itaipu, de 25 de fevereiro de 2024 e cessará às vinte e quatro horas de 25 de fevereiro de 2026.

CAPÍTULO X
DOS RISCOS COBERTOS

CLÁUSULA 12 São cobertos pela presente Apólice os seguintes riscos:

I Seção I – Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Quebra de

contractualmente como necesarias para evitar inminentes pérdidas, daños o averías de los bienes asegurados o de responsabilidades para con terceros.

§ 2º Es requisito de la presente Póliza que las máquinas y equipos que constituyen las propiedades aseguradas sean mantenidas de acuerdo con las recomendaciones de sus proveedores o fabricantes. Tal mantenimiento deberá incluir las inspecciones de seguridad, los mantenimientos preventivos y las reparaciones de pérdidas, daños o fallas derivadas de la operación o desgaste normal, u obsolescencia, debiendo también incluir la reparación o sustitución de componentes o módulos de piezas.

CAPÍTULO IX
DE LA VIGENCIA Y RESCISIÓN DE LA PÓLIZA

CLÁUSULA 10 La presente Póliza tendrá vigencia por el plazo de veinticuatro meses a partir del 25.02.2024 y solamente podrá ser cancelado o rescindido, total o parcialmente, por acuerdo entre las partes contratantes, salvo en los casos aquí previstos u otros determinados en la Ley.

§ 1º Los premios a ser cobrados o devueltos por las ASEGURADORAS en los eventuales casos de rescisión, serán siempre calculados "pro-rata-temporis".

§ 2º El cancelamiento de la presente Póliza será automático, quedando las ASEGURADORAS exentas de cualquier responsabilidad asumida, si el ASEGURADO practicare dolo, fraude y/o tentativa de fraude.

CLÁUSULA 11 La responsabilidad de las ASEGURADORAS se inicia a las veinticuatro horas de la Central Hidroeléctrica de Itaipu, del 25 de febrero de 2024 y cesará a las veinticuatro horas del 25 de febrero del 2026.

CAPÍTULO X
DE LOS RIESGOS CUBIERTOS

CLÁUSULA 12 Son cubiertos por la presente Póliza los siguientes riesgos:

I Sección I – Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Rotura

Máquinas, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça e Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática.

a) sujeito às disposições contidas nestas Condições, considera-se Risco Coberto, o acidente que exija reparo ou reposição do bem segurado de forma a possibilitar que o mesmo possa continuar a trabalhar ou operar normalmente;

b) acidente deve ser entendido como o evento que provoca avaria, perda ou dano material, de origem súbita e imprevista, sofrida pelo bem segurado, exceto em decorrência dos riscos mencionados no Capítulo XI - RISCOS EXCLUÌDOS;

c) a amplitude das coberturas descritas nesta Seção I, abrange os bens patrimoniais do SEGURADO e de terceiros sob sua guarda e custódia quer os mesmos estejam ou não funcionando, inclusive quando estiverem sendo desmontados para limpeza, manutenção ou mudança de posição desde que seja dentro do local de risco descrito nesta Apólice;

d) encontram-se também garantidos por esta Seção I, as avarias, perdas ou danos que os bens patrimoniais do SEGURADO e de terceiros sob sua guarda e custódia que sofram em consequência de explosões ou implosões de qualquer causa e efeito, entendendo-se como tal o rompimento ou deformação das paredes de um recipiente, de uma máquina ou equipamento, proveniente de forças de expansão ou compressão interna de gases, vapores ou líquidos, que venham a provocar um desequilíbrio violento, súbito e imprevisto entre as pressões internas e externas do citado recipiente.

e) encontram-se também garantidos pela cobertura de Quebra de Máquinas, as perdas e danos materiais causados aos bens segurados, derivado inclusive de:

- defeito de fabricação de material e erro de

de Maquinas, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, Tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo y Riesgos Aliados y equipos electrónicos / Informática.

a) sujeto a las disposiciones contenidas en estas Condiciones, se considera Riesgo Cubierto, el accidente que exija reparación o sustitución del bien asegurado de manera a posibilitar que el mismo pueda continuar trabajando u operando normalmente;

b) se debe entender como accidente el evento que provoque avería, pérdida o daño material, de origen súbito e imprevisto, sufrido por el bien asegurado, excepto como consecuencia de los riesgos mencionados en el Capítulo XI – RIESGOS EXCLUIDOS;

c) la amplitud de las coberturas descriptas en esta Sección I, abarca los bienes patrimoniales del ASEGURADO y de terceros bajo su guarda y custodia que estén o no funcionando, inclusive cuando estén siendo desmontados para limpieza, mantenimiento o para ser trasladados de lugar, siempre que sea dentro del local de riesgo descripto en esta Póliza;

d) se encuentran también garantizados por esta Sección I, las averías, pérdidas o daños que los bienes patrimoniales del ASEGURADO y de terceros bajo su guarda y custodia que sufran por causa de explosión o implosión de cualquier causa o efecto, entendiéndose como tal la rotura o deformación de las paredes de un recipiente, de una máquina o equipo, proveniente de fuerzas de expansión o compresión interna de gases, vapores o líquidos que acaben provocando un desequilibrio violento, súbito e imprevisto entre las presiones internas y externas del citado recipiente.

e) se encuentran también garantizados por la cobertura de Rotura de Máquinas, las pérdidas y daños materiales causados a los bienes asegurados, derivado inclusive de:

- defecto de fabricación de material y error

projeto;
- erro de montagem, falta de habilidade, negligência e sabotagem;
- desintegração por força centrífuga e curto-circuito (dano elétrico);
- vendaval e queda de granizo, para o que se refere a máquinas e equipamentos;
- explosão física ou seca, ocorrida dentro do bem segurado, entendendo-se como tal rompimento ou deformação das paredes de um recipiente com gás, vapor ou líquido, a consequência de forças de expansão ou compressão interna desses gases, vapores ou líquidos, que venham a provocar um desequilíbrio súbito e imprevisto entre as pressões interna e externa desse mesmo recipiente;
- defeito mecânico ou elétrico.

II Seção II – Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática:

Incêndio, raio, explosão de qualquer causa e efeito, danos elétricos para instalações prediais e equipamentos neles existentes, vendaval, inundação, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves ou outros engenhos aéreos ou espaciais, impacto de veículos e fumaça, danos a equipamentos eletrônicos; para o Edifício de Produção, Almoxarifados, Refúgio Biológico de Mbaracayú, Guarita do Vertedouro, Prédios da Subestação da MD, Corpo de Bombeiros, da Central de Distribuição em Média Tensão de 60 Hz, do Laboratório Químico e Eletro-Eletrônico, Pátio de Recuperação Anticorrosiva, Hidrologia de Campo, Prédio da Ausculação e quaisquer outros bens pertencentes ao SEGURADO, ou a terceiros sob a sua guarda e custódia, até aos valores unitários dos bens segurados observados os limites e sublimites máximos de indenização estabelecidos nesta Apólice.

III Seção III – Responsabilidade Civil por:

Danos corporais, materiais e morais causados a terceiros em garantia única sob o conceito de

de proyecto;
- error de montaje, falta de habilidad, negligencia y sabotaje;
- desintegración por fuerza centrífuga y corto circuito (daño eléctrico);
- vendaval y caída de granizo, para lo que se refiere a máquinas y equipos;
- explosión física o seca, ocurrida dentro del bien asegurado, entendiéndose como tal, el rompimiento o deformación de las paredes de un recipiente con gas, vapor o líquido, a consecuencia de fuerzas de expansión o compresión interna de esos gases, vapores o líquidos, que vengan a provocar un desequilibrio súbito e imprevisto entre las presiones interna y externa de ese mismo recipiente;
- defecto mecánico o eléctrico.

II Sección II - Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/ Informática:

Incendio, rayo, explosión de cualquier causa y efecto, daños eléctricos para instalaciones prediales y equipos existentes, vendaval, inundación, huracán, ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos y humo, daños a equipos electrónicos; para el Edificio de Producción, los Almacenes, Refugio Biológico de Mbaracayú, Garita del Vertedero, Predios de la Subestación de MD, Cuerpo de Bomberos, de la Central de Distribución en Media Tensión de 60 Hz, del Laboratorio Químico y Electro-Electrónico, del Patio de Recuperación Anticorrosiva, Hidrología de Campo, Predio de la Ausculación y cualquier otro bien perteneciente al ASEGURADO, o a terceros bajos su guarda y custodia, hasta los valores unitarios de los bienes asegurados observados los límites y sublímites máximos de indemnización establecidos en esta Póliza.

III Sección III – Responsabilidad Civil por:

Daños corporales, materiales y morales causados a terceros en garantía única bajo el

"occurrence basis", conforme o Anexo III-RC, citado na Seção III da Cláusula Quarta.

CAPÍTULO XI
DOS RISCOS EXCLUÍDOS

CLÁUSULA 13 Abrangendo as três seções descritas no Capítulo IV.

§ 1º Esta Apólice não garante as indenizações e/ou reposições que resultem de perdas, danos ou avarias, ou responsabilidades que delas resultem e que sejam direta ou indiretamente causadas por, ou agravados em consequência de:

I - guerra, invasões, ato de inimigo estrangeiro, hostilidades ou operações bélicas, guerra civil, insurreição, rebelião, revolução, conspiração, confisco, nacionalização ou ato de autoridade militar ou usurpadores de autoridade;

II - desapropriação permanente ou temporária decorrente de confisco, nacionalização, intimação e requisição por ordem de qualquer autoridade legalmente constituída;

III - efeitos de substâncias nucleares, radiações ionizantes ou de contaminação proveniente de radioatividade de qualquer combustível nuclear ou de qualquer resíduo nuclear resultante de fissão nuclear, assim como custos de descontaminação;

IV- atos terroristas, cujo ônus da prova ficará a cargo das SEGURADORAS;

V- atos maliciosos de qualquer pessoa ou pessoas, agindo em ligação com qualquer organização política, religiosa ou ideológica e outras que visem a instigar a queda do governo de "jure" ou de "facto", por meio de atos de terrorismo ou subversão, ficando o ônus da prova a cargo das SEGURADORAS.

§ 2º Com relação às Seções I e II descritas no Capítulo IV esta Apólice não garante também:

concepto de "occurrence basis", conforme al Anexo III-RC, citado en la Sección III de la Cláusula Cuarta.

CAPÍTULO XI
DE LOS RIESGOS EXCLUIDOS

CLÁUSULA 13 Abarcando las tres secciones descriptas en el Capítulo IV.

§ 1º Esta Póliza no garantiza indemnizaciones o reposiciones que resulten de pérdidas, daños, averías o responsabilidades que de ellas provengan y que sean directa o indirectamente causados por, o agravados como consecuencia de:

I - guerra, invasiones, acto de enemigo extranjero, hostilidades u operaciones bélicas, guerra civil, insurrección, rebelión, revolución, conspiración, confiscación, nacionalización o acto de autoridad militar o usurpadores de autoridad;

II - expropiaciones permanentes o temporales, provenientes de confiscación, nacionalización, intimación y requisición, por orden de cualquier autoridad legalmente constituida;

III - efectos de sustancias nucleares, radiaciones ionizantes o de contaminación provenientes de radioactividad de cualquier combustible nuclear o de cualquier residuo nuclear resultante de fisión nuclear, así como costos de descontaminación;

IV - actos terroristas, cuya comprobación quedará a cargo de las ASEGURADORAS;

V - actos maliciosos de cualquier persona o personas actuando en conjunto con cualquier organización política, religiosa y/o ideológica y otras que vengan a instigar la caída del gobierno "de jure" o "de facto", por medio de actos de terrorismo y/o subversión, quedando la comprobación a cargo de las ASEGURADORAS.

§ 2º Con relación a la Sección I y II, descriptas en el Capítulo IV esta Póliza tampoco garantiza:

I - perdas de qualquer bem por furto simples ou desaparecimento constatável apenas por via contábil;

II - atos propositais, negligências flagrantes, ações ou omissões dolosas do SEGURADO, seus diretores, ou de quem em proveito e pedido deles atuar;

III - desgaste pelo uso, deterioração gradativa de qualquer parte do objeto segurado, inclusive quaisquer efeitos ou influências atmosféricas, oxidação, ferrugem, escamações, incrustações, cavitação e corrosão de origem mecânica, térmica ou química, ficando entendido e acordado que estarão cobertos os acidentes decorrentes de tais causas e efeitos, excluindo-se sempre da cobertura o custo de reposição ou reparo da peça já afetada antes do acidente;

IV - sobrecarga, entendendo-se como tal as situações que superam as especificações fixadas em projeto para operação das máquinas, equipamentos ou instalações seguradas;

V - manutenção inadequada entendendo-se como tal aquela que não atenda às recomendações mínimas estabelecidas pelo fabricante;

VI - perdas, danos e/ou avarias emergentes de qualquer risco coberto por esta Apólice, considerando-se como emergentes, as perdas danos e/ou avarias que não estejam relacionadas diretamente com a reparação ou reposição dos bens considerados no Capítulo IV, tais como: os lucros cessantes e/ou lucros esperados, inutilização ou deterioração de matéria prima e/ou de insumos, multas, juros e outros encargos financeiros decorrentes do atraso da reativação do bem sinistrado;

VII - alteração, ampliação ou melhorias dos bens segurados, mesmo que efetuados simultaneamente com outras despesas de sinistros considerados indenizáveis;

VIII - quaisquer ônus decorrentes de danos a terceiros em função dos serviços e bens garantidos por esta Apólice, mesmo os consequentes de um acidente, coberto pela seção III de RC;

I - pérdidas de cualquier bien por hurto simple o pérdidas constatada solamente por vía contable;

II - actos propositales, negligencias flagrantes, acciones u omisiones dolosas del ASEGURADO, sus directores, o de quien en provecho y pedido de ellos actúen;

III - desgaste por el uso, deterioro gradativo de cualquier parte del objeto asegurado, inclusive cualquier efectos o influencias atmosféricas, oxidación, herrumbre, escamaciones, incrustaciones, cavitación y corrosión de origen mecánica, térmica o química, quedando entendido y acordado que estarán cubiertos los accidentes derivados de tales causas y efectos excluyéndose siempre de la cobertura los costos de reposición o reparo de la pieza ya afectada antes del accidente;

IV- sobrecarga, entendiéndose como tal las situaciones que superan las especificaciones fijadas en proyecto para operación de las máquinas, equipos o instalaciones aseguradas;

V - mantenimiento inadecuado, entendiéndose como tal aquel que no atienda las recomendaciones mínimas establecidas por el fabricante;

VI - pérdidas, daños y/o averías resultantes de cualquier riesgo cubierto por esta Póliza, considerándose como resultantes, las pérdidas, daños y/o averías que no estén relacionadas directamente con la reparación o reposición de los bienes considerados en el Capítulo IV, tales como: el lucro cesante y/o lucros esperados, inutilización o deterioro de materia prima y/o de insumos, multas, intereses y otras cargas financieras derivadas del atraso de la reactivación del bien siniestrado;

VII alteración, ampliación o mejoría de los bienes asegurados, a pesar de que sean realizados simultáneamente con otros gastos de siniestros considerados indemnizables;

VIII - cualquier gasto derivado de daños a terceros en función de que los servicios y bienes garantizados por esta Póliza, incluso los derivados de un accidente, cubierto por la sección III de RC;

IX - perdas, danos e/ou avarias emergentes de qualquer risco coberto por esta Apólice, considerando-se como emergente, as perdas, danos e/ou avarias que não estejam relacionadas diretamente com a reparação ou reposição dos bens considerados no Capítulo IV, tais como, entre outros:

a) os lucros cessantes e/ou lucros esperados, inutilização ou deterioração de matéria-prima e/ou de insumo, multas, juros e outros encargos financeiros decorrentes de atraso ou interrupção da atividade, demoras de qualquer espécie ou perda de mercado.

X - quaisquer ônus decorrentes de substituição temporária de máquina sinistrada que não faça parte dos reparos finais e não impliquem no aumento do custo total de recuperação;

XI - reparos, substituições e reposições normais.

§ 3º São também considerados riscos excluídos por esta apólice:

I - perda, dano, destruição, distorção, rasura, adulteração ou alteração de DADOS ELETRÔNICOS; decorrente de qualquer causa (incluindo, mas não limitada a VÍRUS DE COMPUTADOR) ou perda de uso, redução na funcionalidade, custo, despesa de qualquer natureza resultante disso, independentemente de qualquer outra causa ou acontecimento contribuindo paralelamente ou em consequência do sinistro.

a) DADOS ELETRÔNICOS significa fatos, conceitos e informações convertidas para uma forma adaptada para comunicações, interpretação ou processo por processamento de dados eletrônicos e eletronicamente e inclui programas, “software”, e outras instruções codificadas para o processamento e manipulação de dados ou o controle e a manipulação de tal equipamento.

b) VÍRUS DE COMPUTADOR significa um conjunto de instruções ou códigos adulterados, danosos ou de outra forma

IX - pérdidas, daños y/o averías emergentes de cualquier riesgo cubierto por esta Póliza, considerándose como emergentes, las pérdidas, daños, averías que no estén relacionadas directamente con la reparación o reposición de los bienes considerados en el Capítulo IV, tales como, entre otros:

a) los lucros cesantes y/o lucros esperados, inutilización o deterioro de materia prima y/o de insumo, multas, intereses y otras cargas financieras derivadas de atraso o interrupción de la actividad, demoras de cualquier especie o pérdida de mercado.

X - cualquier gasto derivado de substitución temporal de máquinas siniestradas que no hagan parte de la reparación final y no implique un aumento del costo total de recuperación;

XI - reparaciones, substituciones y reposiciones normales.

§ 3º Son también considerados riesgos excluídos por esta póliza:

I – pérdida, daño, destrucción, distorsión, rasura, adulteración o alteración de DATOS ELECTRÓNICOS; derivados de cualquier causa (incluyendo pero no limitado a VIRUS DE COMPUTADOR) o perdida y reducción de la funcionalidad, costo, gastos de cualquier naturaleza, derivado de eso, independiente de cualquier otra causa o acontecimiento contribuyendo paralelamente o en consecuencia del siniestro.

a) DATOS ELECTRÓNICOS significan hechos, conceptos e informaciones convertidas para una forma adaptada para comunicaciones, interpretaciones o proceso por procesamiento de datos electrónicos y electrónicamente e incluye programas, "software", y otras instrucciones codificadas para el procesamiento y manipulación de datos o el control y la manipulación de tal equipo.

b) VIRUS DE COMPUTADOR significa un conjunto de instrucciones o códigos adulterados, dañosos o de otra forma no

não autorizados, incluindo um conjunto de instruções ou códigos introduzidos de má-fé, sem autorização, programáveis ou de outra forma, que se propaguem através de um sistema de computador ou rede de qualquer natureza. VÍRUS DE COMPUTADOR inclui, mas não está limitado a "Cavalos de Tróia", "minhocas" e "bombas-relógio ou bombas lógicas".

c) entretanto, se dos riscos cobertos de incêndio e/ou explosão, resultar qualquer das anormalidades descritas no inciso I) deste parágrafo, esta Apólice sujeita a todos os seus termos, condições e exclusões dará cobertura ao dano material sofrido pelo bem segurado, ocorrido durante a sua vigência e diretamente causado pelos citados riscos de incêndio e explosão.

d) se o meio de processamento de dados eletrônicos segurado por esta Apólice sofrer perda ou dano material segurado pela mesma, então, a base de avaliação será o custo do ambiente vazio mais os custos da cópia dos DADOS ELETRÔNICOS do "back-up" ou dos originais de uma produção anterior. Estes custos não incluirão a pesquisa e a construção nem quaisquer custos de reconstrução, reunião, associação de tais DADOS ELETRÔNICOS.

No entanto se o meio não for reparado, substituído ou restaurado, a base de avaliação será o custo do meio vazio.

Fica para todos os fins e efeitos entendido e acordado que esta Apólice não cobre qualquer importância incluída no valor de tais DADOS ELETRÔNICOS quer ao Segurado ou a qualquer outra parte, mesmo se tais DADOS ELETRÔNICOS não puderem ser reconstruídos, reunidos ou associados.

II - a real, suposta ou ameaçada presença de ASBESTO em qualquer forma que seja, ou qualquer material ou produto que contenha, ou supostamente contenha, asbesto, nem qualquer obrigação, solicitação, exigência, ordem, requerimento estatutário ou regulatório aplicável ao Segurado para monitorar, limpar, remover, conter, tratar,

autorizada, incluyendo un conjunto de instrucciones o códigos introducidos de mala fe, sin autorización, programables o de otra forma, que se propaguen a través de un sistema de computadora o red de cualquier naturaleza. VIRUS DE COMPUTADOR incluye, pero no se limita a "Caballo de Troya", "Minhocas", y "bombas-reloj o bombas lógicas".

c) entretanto, si de los riesgos cubiertos de incendio y/o explosión resulte de cualquiera de las anormalidades descriptas en el inciso I) de este parágrafo, esta póliza, sujeta a todos sus términos, condiciones y exclusiones dará cobertura contra daño material sufrido por el bien asegurado, ocurrido durante su vigencia y directamente causado por los citados riesgos de incendio y explosión.

d) si el medio de procesamiento de datos electrónicos asegurado por esta Póliza sufriese pérdida o daño material asegurado por la misma, entonces, la base de evaluación será el costo del ambiente vacío más los costos de copia de los DATOS ELECTRÓNICOS del "back-up" o de los originales de una producción anterior. Estos costos no incluirán la pesquisa y la construcción ni cualquier costo de reconstrucción, reunión, asociación de tales DATOS ELECTRÓNICOS.

Si el medio no fuese reparado, sustituido o restaurado, la base de estimación será el costo del medio vacío.

Queda para todos los fines y efectos entendido y acordado que esta Póliza no cubre cualquier importe incluido en el valor de tales DATOS ELECTRÓNICOS al asegurado o cualquier otra parte, aunque tales DATOS ELECTRÓNICOS no puedan ser reconstruidos, reunidos o asociados.

II - la real, supuesta o amenaza de presencia de asbesto en cualquier forma que sea, o cualquier material o producto que contenga, o supuestamente contenga, asbesto, ni cualquier obligación, solicitud, exigencia, orden, requerimiento estatutario o regulatorio aplicable al asegurado para monitorear, limpiar,

neutralizar, proteger ou em qualquer outra forma responder à real, suposta ou ameaçada presença de asbestos ou qualquer material ou produto que contenha, ou supostamente possa conter asbestos.

a) Entretanto esta exclusão não deve ser aplicada a qualquer sinistro causado por, ou resultante de, um desastre com explosão e fogo ou colisão, ou registrada emergência em voo causando operação anormal de aeronave;

b) não obstante outras provisões desta Apólice, as Seguradoras não terão a obrigação de investigar, defender ou pagar custos de defesa a respeito de qualquer sinistro excluído no todo ou em parte pelo capuz deste item 2) do parágrafo terceiro da Cláusula Décima Terceira – Riscos Excluídos.

III - perdas, danos, avarias e despesas direta ou indiretamente decorrentes ou relacionadas com mofo, umidade, fungos, esporos ou outros MICROORGANISMOS de qualquer tipo, natureza, ou descrição, incluindo, mas não limitado a qualquer substância cuja presença venha causar alguma ameaça real ou potencial à saúde humana.

§ 4º Com relação à Seção III, os riscos excluídos são aqueles que, como tal, constam do Anexo III – Responsabilidade Civil, citado na Cláusula Sexta desta Apólice.

CLÁUSULA 14 Os bens não segurados são os seguintes:

I - papéis de Crédito, peças de arte, joias, metais preciosos ou pedras preciosas em geral, títulos ou documentos, de qualquer espécie, selos, moeda cunhada, papel moeda, cheques, letras, livros de contabilidade e quaisquer outros livros comerciais;

II - terrenos, matéria prima estocada ou em processo de beneficiamento ou de concentração, produtos acabados;

III - aeronaves de qualquer tipo, embarcações;

IV - barragens, água estocada, estradas, ramais

remover, contener, tratar, neutralizar, proteger o en cualquier otra forma responder a la real, supuesta o amenaza de presencia de asbesto o cualquier material o producto que contenga, o supuestamente contenga, asbesto.

a) entretanto, esta exclusión no debe ser aplicada a cualquier siniestro causado por, o resultante de, un desastre con explosión y fuego o colisión, o registrada emergencia en vuelo causando operación anormal de la aeronave;

b) no obstante cualquier otras provisiones de esta Póliza, los Aseguradores no tienen obligación de investigar, defender o pagar costos de defensa relacionados a cualquier siniestro excluido en todo o en parte bajo el ítem 2) del parágrafo tercero de la Cláusula Décima Tercera – Riesgos Excluidos.

III - pérdida, daño, averías y gastos directa o indirectamente derivados o relacionados con Moho, humedad, hongos, esporas y otros microorganismos de cualquier tipo, naturaleza, o descripción, incluyendo pero no limitándose a cualquier substancia cuya presencia venga a causar alguna amenaza real o potencial a la salud humana.

§ 4º Con relación a la Sección III, los riesgos excluidos son aquellos que, como tal, constan del Anexo III – Responsabilidad Civil, citado en la Cláusula Sexta de esta Póliza.

CLÁUSULA 14 Los bienes no asegurados son los siguientes:

I - papeles de Crédito, piezas de arte, joyas, metales preciosos o piedras preciosas en general, títulos o documentos, de cualquier clase, sellos, moneda acuñada, papel moneda, cheques, letras, libros de contabilidad y cualquier otro libro comercial;

II - terrenos, materia prima en stock o en proceso de fabricación o de concentración, productos acabados;

III - aeronaves de cualquier tipo, embarcaciones;

IV - presa, reservorio de agua, caminos, vías de

de estradas de ferro, árvores, gramados, florestas e animais;

V - bens em trânsito (fora do local segurado).

CAPÍTULO XII
DOS VALORES EM RISCO

CLÁUSULA 15 Os valores em risco são expressos em dólares dos Estados Unidos da América (US$).

O valor em risco total para os 100% (cem por cento) das coberturas das **três seções** é de US$ 2.519.662.841,92, sendo através desta apólice US$ 1.259.831.420,96, emitida de forma solidária e indivisível com as apólices nº da(s) Cia(s) Seguradora(s)....., constituindo-se a totalidade das mencionadas apólices um só e único seguro.

CLÁUSULA 16 Com relação à Seção I - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Quebra de Máquinas, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça e Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática.

Os bens segurados compreendem, porém não se limitam ao expressado a seguir, que totaliza um valor em risco para os 100% (cem por cento) da cobertura de US$ 2.304.398.962,11 (dois bilhões, trezentos e quatro milhões, trezentos e noventa e oito mil, novecentos e sessenta e dois dólares e onze centavos dos Estados Unidos da América), a saber:

20 Unidades Geradoras completas	US$	1.638.956.843,73
Painéis da Central	US$	99.177.653,53
Auxiliares. Mecânicos	US$	57.093.288,26
Vertedouro	US$	26.323.400,00
Equip.Mov/Transp	US$	76.729.382,18
SE- margem direita	US$	127.948.494,41
SE-isolada a gás	US$	124.784.200,00
Outros diversos	US$	134.848.700,00
Linhas de transmissão	US$	18.537.000,00

tren, árboles, pastizales, florestas y animales;

V - bienes en tránsito (fuera del local asegurado).

CAPÍTULO XII
DE LOS VALORES EN RIESGO

CLÁUSULA 15 Los valores en riesgo, son expresados en dólares de los Estados Unidos de América (US$).

El valor en riesgo total para el 100% (cien por ciento) de las coberturas de las **tres secciones** es de US$ 2.519.662.841,92, siendo a través de esta póliza US$ 1.259.831.420,96, emitido en forma solidaria e indivisible con las pólizas nºs de la(s) Aseguradora(s)..... conformando la totalidad de las mencionadas pólizas un sólo y único seguro.

CLÁUSULA 16 Con relación a la Sección I – **Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Rotura de Máquinas, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, Tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo y Riesgos Aliados y equipos electrónicos/ Informática.**

Los bienes asegurados comprenden pero no se limitan a lo expresado seguidamente, lo cual totaliza el valor en riesgo para el 100% (cien por ciento) de la cobertura de US$ 2.304.398.962,11 (dos mil, trescientos cuatro millones, trescientos noventa y ocho mil, novecientos sesenta y dos dólares y once centavos de los Estados Unidos de América), a saber:

20 Unidades Generadoras completas	US$	1.638.956.843,73
Paneles de la Central	US$	99.177.653,53
Auxiliares Mecánicos	US$	57.093.288,26
Vertedero	US$	26.323.400,00
Equip.Mov/Transp	US$	76.729.382,18
SE- Margen Derecha	US$	127.948.494,41
SE-Isolada a gás	US$	124.784.200,00
Otros Diversos	US$	134.848.700,00
Líneas de transmisión	US$	18.537.000,00

Parágrafo único Os valores em riscos fixados para esta Seção I, correspondem aos valores de construção, reexecução e/ou reposição, a novo. As coberturas concedidas pela presente Apólice são contratadas sob a condição de 1º Risco Absoluto, respondendo as SEGURADORAS integralmente pelos prejuízos cobertos, independentemente dos valores individuais em risco dos objetos segurados, observados os respectivos limites de indenização e sublimites estabelecidos e as demais cláusulas e condições desta Apólice.

CLÁUSULA 17 Com relação à Seção- II -Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática.

Os bens segurados compreendem, porém não se limitam ao expressado a seguir, que totalizam um valor em risco para os 100% (cem por cento) da cobertura de US$ 195.263.879,81 (cento e noventa e cinco milhões, duzentos e sessenta e três mil, oitocentos e setenta e nove dólares e oitenta e um centavos dos Estados Unidos da América) que representam:

Almoxarifados:
Edifícios US$ 3.460.000,00
Sistema de Prot.e Alarme Contra
Incêndio US$ 390.000,00
Estoque US$ 60.073.265,83 63.923.265,83

Edifício de Produção:
Edifício US$ 9.842.996,00
Conteúdo US$ 1.500.000,00 11.342.996,00

Refúgio Biológico de Mbaracayú:
Prédio/Conteúdo US$ 1.070.000,00 1.070.000,00

Prédio do Corpo de Bombeiros:
Edifício US$ 205.113,00
Conteúdo+veículo
de combate US$ 355.000,00 560.113,00

Hidrologia de Campo (edifício e
Conteúdo) US$ 228.500,00 228.500,00

Parágrafo único Los valores en riesgos fijados para esta Sección I, corresponden a los valores de reconstrucción, reejecución y/o reposición a nuevo. Las coberturas concedidas por la presente Póliza son contratadas bajo la condición de 1º Riesgo Absoluto, respondiendo las ASEGURADORAS integralmente por los perjuicios cubiertos, independientemente de los valores individuales en riesgo de los objetos asegurados, observados los respectivos límites de indemnización y sublímites establecidos, y las demás cláusulas y condiciones de esta Póliza.

CLÁUSULA 17 Con relación a la Sección II – **Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/ Informática.**

Los bienes asegurados comprenden pero no se limitan a lo expresado seguidamente, lo cual totaliza el valor en riesgo para el 100% (cien por ciento) de la cobertura de US$ 195.263.879,81 (ciento noventa y cinco millones, doscientos sesenta y tres mil, ochocientos setenta y nueve dólares y ochenta y un centavos de los Estados Unidos de América) que representan:

Almacenes:
Edificios US$ 3.460.000,00
Sistema de Prot. y Alarma Contra
Incendio US$ 390.000,00
Stock US$ 60.073.265,83 63.923.265,83

Edificio de Producción:
Edificio US$ 9.842.996,00
Contenido US$ 1.500.000,00 11.342.996,00

Refugio Biológico de Mbaracayú:
Predio/Contenido US$1.070.000,00 1.070.000,00

Predio del Cuerpo de Bomberos:
Edificios US$ 205.113,00
Contenido + vehículo
de combate US$ 355.000,00 560.113,00

Hidrología de Campo (edificio y
Contenido) US$ 228.500,00 228.500,00

Prédios da Subestação da MD:
Edifícios US$ 1.403.462,38 1.403.462,38
Conteúdo: Os equipamentos estão cobertos pela seção I

Guarita do vertedouro US$ 600.000,00

Prédio da Central de Distribuição em Média Tensão 60 Hz US$ 200.000,00

Laboratório químico e Eletro-Eletrônico
Edifício US$ 5.536.100,00
Conteúdo US$ 6.714.036,26 12.250.136,26

Prédios que se preveem que sejam construídos durante a vigência desta apólice:

Pátio de Recuperação Anticorrosiva (edifício e conteúdo) US$ 2.500.000,00

Mezanino sobre Hall de Visitantes (edifício) US$ 592.400,00

Edifício da Manutenção US$ 2.615.000,00

Edificações pertinentes ao Plano de Atualização Tecnológica:

Novos Almoxarifados
Margem Esquerda US$ 5.771.813,71
Margem Direita US$ 7.332.427,69

Centros de Integração de Sistemas e Capacitação - CINTESCs
Margem Esquerda US$ 1.895.435,66
Margem Direita US$ 1.826.670,29

Equipamentos instalados, armazenados e sobressalentes no âmbito da Atualização Tecnológica

Equipamentos instalados US$ 60.347.597,64

Equipamentos armazenados em Almoxarifados US$ 17.836.719,31

Sobressalentes armazenados em Almoxarifados US$ 2.967.342,04

CLÁUSULA 18 Com relação à Seção III – Responsabilidade Civil:

a) uma garantia única para Danos Corporais e Materiais de até US$ 20.000.000,00 (vinte

Predios de la Subestación de MD:
Edificios US$1.403.462,38 1.403.462,38
Contenido: Los equipos están cubiertos por la sección I

Garita de vertedero US$ 600.000,00

Predio de la Central de Distribución en Media Tensión 60 Hz US$ 200.000,00

Laboratorio químico y Electro-Electrónico
Edificio US$ 5.536.100,00
Contenido US$ 6.714.036,26 12.250.136,26

Predios que se prevén que sean construidos durante la vigencia de esta póliza:

Patio de Recuperación Anticorrosiva (edificio y contenido) US$ 2.500.000,00

Mezanino sobre Hall de Visitantes (edificio) US$ 592.400,00

Edificio Mantenimiento US$ 2.615.000,00

Edificaciones relacionadas con el Plan de Actualización Tecnológica:

Nuevos Almacenes
Margen Izquierda US$ 5.771.813,71
Margen Derecha US$ 7.332.427,69

Centros de Integración de Sistemas y Capacitación - CINTESCs
Margen Izquierda US$ 1.895.435,66
Margen Derecha US$ 1.826.670,29

Equipos instalados, almacenados y piezas de repuesto en el ámbito de la Actualización Tecnológica

Equipos instalados US$ 60.347.597,64

Equipos almacenados en Almacenes US$ 17.836.719,31

Piezas de repuesto almacenadas en almacenes US$ 2.967.342,04

CLÁUSULA 18 Con relación a la Sección III – Responsabilidad Civil:

a) una garantía única para Daños Corporales y Materiales de hasta US$ 20.000.000,00

milhões de dólares dos Estados Unidos da América), para as seguintes coberturas: 101, 103, 107, 114, 115, 210, 214, 215, 229, 230, 231, 239, 240, 241, 242, 243, 244 e 303; e

b) um sublimite daquela garantia única para Danos morais de até US$ 5.000.000,00 (cinco milhões de dólares dos Estados Unidos da América), para a seguinte cobertura: 238; e

c) um sublimite da mesma garantia única de até US$ 50.000,00 (cinquenta mil dólares dos Estados Unidos da América) para guarda de veículos de terceiros, serviços de restaurantes (inclusive por produtos-bebidas e comidas), serviços médicos (inclusive falhas de profissional da área médica), competições desportivas e outros conforme descritos na alínea b) da Seção III da Cláusula Vigésima, para as seguintes coberturas: 110, 111, 234, 234A, 235 e 237.

CAPÍTULO XIII
DOS LIMITES MÁXIMOS DE INDENIZAÇÃO (L.M.I.) E SUBLIMITES

CLÁUSULA 19 As responsabilidades das SEGURADORAS ficam limitadas, em cada acidente, aos Limites e Sublimites Máximos de Indenização, conforme especificado na Cláusula seguinte. Os sublimites não são adicionáveis ao Limite Máximo de Indenização por constituírem parte integrante do mesmo.

CLÁUSULA 20 Os limites máximos de indenizações por acidentes, ou séries de acidentes resultantes do mesmo evento são:

Para a Seção I - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Quebra de Máquinas, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça e Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática.

um L.M.I. de US$ 50.000.000,00 (cinquenta

(veinte millones de dólares de los Estados Unidos de América), para las siguientes coberturas: 101, 103, 107, 114, 115, 210, 214, 215, 229, 230, 231, 239, 240, 241, 242, 243, 244 e 303; y

b) un sublímite de aquella garantía única para daños morales de hasta US$ 5.000.000,00 (cinco millones de dólares de los Estados Unidos de América), para la siguiente cobertura: 238; y

c) un sublímite de la misma garantía única de hasta US$ 50.000,00 (cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América) para guarda de vehículos de terceros, servicios de restaurantes (inclusive por productos-bebidas y comidas) servicios médicos (inclusive fallas de profesional del área médica), competencias deportivas y otros conforme descriptos en el numeral b) de la Sección III de la Cláusula Vigésima, para las siguientes coberturas: 110, 111, 234, 234A, 235 y 237.

CAPÍTULO XIII
DE LOS LÍMITES MÁXIMOS DE INDEMNIZACIÓN (L.M.I.) Y SUBLÍMITES

CLÁUSULA 19 Las responsabilidades de las ASEGURADORAS quedan limitadas, en cada accidente, a los límites y Sublímites Máximos de indemnización, conforme especificado en la Cláusula siguiente. Los sublímites no son adicionables al límite máximo de indemnización por constituirse parte integrante del mismo.

CLÁUSULA 20 Los límites máximos de indemnizaciones por accidentes o serie de accidentes resultantes del mismo evento son:

Para la Sección I - Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Rotura de Maquinas, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, Tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo y Riesgos Aliados y equipos electrónicos/ Informática.

un L.M.I. de US$ 50.000.000,00 (cincuenta

milhões de dólares dos Estados Unidos da América);

Sublimite
Roubo (sem franquia) US$ 2.000.000,00

Para a Seção II – Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática:

1) Incêndio, Raio e Explosão de qualquer natureza:

um L.M.I. de US$12.500.000,00 (doze milhões e quinhentos mil dólares dos Estados Unidos da América);

Sublimites (sem franquia):

Equipamentos de terceiros US$ 1.000.000,00
Roubo US$ 2.000.000,00

2) Danos elétricos:

um Sublimite de US$ 1.500.000,00 (um milhão e quinhentos mil dólares dos Estados Unidos da América);

3) Vendaval, inundação, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves ou outros engenhos aéreos e/ou espaciais, impacto de veículos e fumaça:

um Sublimite de US$ 3.000.000,00 (três milhões de dólares dos Estados Unidos da América);

4) Equipamentos eletrônicos/ Informática:

um Sublimite de US$ 1.500.000,00 (um milhão e quinhentos mil dólares dos Estados Unidos da América).

Para a Seção III – Responsabilidade Civil:

US$ 20.000.000,00 (vinte milhões de dólares dos Estados Unidos da América) por danos corporais, morais e/ou materiais causados a terceiros,

millones de dólares de los Estados Unidos de América);

Sublímite
Robo (sin franquicia) US$ 2.000.000,00

Para la Sección II -Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/ Informática:

1) Incendio, Rayo y Explosión de cualquier naturaleza:

un L.M.I. de US$ 12.500.000,00 (doce millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América);

Sublímites (sin franquicia):

Equipos de terceros US$ 1.000.000,00
Robo US$ 2.000.000,00

2) Daños eléctricos:

un *Sublímite* de US$ 1.500.000,00 (un millón quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América);

3) Vendaval, inundación, huracán, ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves u otros objetos aéreos y/o espaciales, impacto de vehículos y humo:

un *Sublímite* de US$ 3.000.000,00 (tres millones de dólares de los Estados Unidos de América);

4) Equipos electrónicos/ Informática:

un *Sublímite* de US$ 1.500.000,00 (un millón quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América).

Para la Sección III – Responsabilidad Civil:

US$ 20.000.000,00 (veinte millones de dólares de los Estados Unidos de América) por daños corporales, morales y/o materiales causados a

inclusive aos seus empregados, prepostos, bolsistas e/ou estagiários, observados os seguintes sublimites:

a) US$ 5.000.000,00 (cinco milhões de dólares dos Estados Unidos da América) por danos morais causados a terceiros, inclusive aos seus empregados, prepostos, bolsistas e/ou estagiários, vinculados ou decorrentes de Danos Corporais e/ou Materiais cobertos por este seguro;

b) US$ 50.000,00 (cinquenta mil dólares dos Estados Unidos da América) por guarda de veículos de terceiros; serviços de restaurantes (inclusive por produtos-bebidas e comidas); serviços médicos (inclusive falhas de profissional da área médica); competições esportivas promovidas pelo SEGURADO; guarda ou custódia de objetos de visitantes; e demais coberturas definidas no Anexo III - (Outras Responsabilidades);

c) Limite Agregado – Fica estabelecido que o presente seguro contempla o "Limite Agregado" de 1,5 vezes o valor do Limite Máximo de Indenização contratado.

CAPÍTULO XIV
DOS PREJUÍZOS INDENIZÁVEIS

CLÁUSULA 21 São Indenizáveis até os limites estabelecidos:

I para a Seção I - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Quebra de Máquinas, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça e Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática:

a) as perdas, danos ou avarias materiais, súbitas e imprevistas sofridas pelos bens segurados ao amparo do Capítulo X e que não estejam excluídos no Capítulo XI desta Apólice;

b) os gastos pelos trabalhos indispensáveis que,

terceros, inclusive a sus empleados, pasantes, aprendices, observándose los siguientes sublímites:

a) US$ 5.000.000,00 (cinco millones de dólares de los Estados Unidos de América) por daños morales causados a terceros, inclusive a sus empleados, pasantes, aprendices, vinculados o derivados de Daños Corporales y/o Materiales cubiertos por este seguro;

b) US$ 50.000,00 (cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América) por guarda de vehículos de terceros, servicios de restaurantes (inclusive por productos-bebidas y comidas), servicios médicos (inclusive fallas de profesional del área médica), competiciones deportivas promovidas por el ASEGURADO, guarda o custodia de objetos de visitantes y demás coberturas definidas en el Anexo III - (Otras Responsabilidades);

c) Límite Agregado – Queda establecido que el presente seguro contempla el "Límite Agregado" de 1,5 veces el valor del Límite Máximo de Indemnización contratado.

CAPÍTULO XIV
DE LOS PERJUICIOS INDEMNIZABLES

CLÁUSULA 21 Son indemnizables hasta los límites establecidos:

I para la Sección I – Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Rotura de Maquinas, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, Tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo y Riesgos Aliados y equipos electrónicos/ Informática:

a) las pérdidas, daños o averías materiales, súbitas e imprevistas sufridas por los bienes asegurados al amparo del Capítulo X, que no estén excluidos en el Capítulo XI de esta Póliza;

b) los gastos de los trabajos indispensables

antes da comunicação do sinistro às SEGURADORAS, forem realizados para proteção e minimização de prejuízos, serão indenizáveis se representarem valores inferiores ao custo do agravamento de danos que evitarem.

c) Gastos de desentulho, aqui entendidas como os gastos necessários para a remoção do entulho, incluindo carregamento, transporte e descarregar em local adequado. Essa remoção pode estar representada por bombeamentos, desmantelamento, raspagem, escoramento e até simples limpeza.

d) Gastos de desmontagem e remontagem derivados de acidente coberto.

e) Gastos reconhecidos pelo Segurador como imprescindíveis, relativos aos custos de proteção dos bens segurados contra prejuízos adicionais iminentes depois da ocorrência do acidente coberto.

f) Gastos de reparos temporais, sempre que tais reparos tenham relação direta com um acidente coberto e se constituam em parte dos reparos finais e não impliquem no aumento do custo total de recuperação.

g) Gastos com contribuições aduaneiras, taxas de importação, frete normal de ida e volta ao local dos reparos e serviços de reposição, restauração e nova autorização de funcionamento.

II para a Seção II -Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática:

causados pelos riscos cobertos na Cláusula Décima Segunda, item II, no Edifício de Produção, Almoxarifados, Refúgio Biológico de Mbaracayú, Guarita do Vertedouro, Prédios da Subestação da MD, Corpo de Bombeiros, da

que antes de la comunicación del siniestro a las ASEGURADORAS hayan sido realizados para protección y minimización de perjuicios, serán indemnizables si los mismos representan un valor inferior al costo de agravamiento de los daños que evitaren;

c) Gastos de desentulho, aquí entendidas como los gastos necesarios para la remoción del entulho, incluyendo cargamento, transporte y descargamiento en local adecuado. Esa remoción puede estar representada por bombeos, desmantelamientos, raspado, escoramento y hasta simple limpieza.

d) Gastos de desmontaje y remontaje derivados de accidente cubierto.

e) Gastos reconocidos por el Asegurador como imprescindibles, relativos a los costos de protección de los bienes asegurados contra perjuicios adicionales inminentes después de la ocurrencia del accidente cubierto.

f) Gastos de reparaciones temporales, siempre que tales reparaciones tengan relación directa con un accidente cubierto y se constituyan en parte de las reparaciones finales y no impliquen en el aumento del costo total de recuperación.

g) Gastos como contribuciones aduaneras, tasas de importación, flete normal de ida y vuelta al taller de reparaciones y servicios de reposición, restauración y nueva autorización de funcionamiento.

II para la Sección II – Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/ Informática:

causados por los riesgos cubiertos en la cláusula Décima Segunda, ítem II, en el Edificio de Producción, los Almacenes, Refugio Biológico de Mbaracayú, Garita del Vertedero, Predios de la Subestación de MD, Cuerpo de

Central de Distribuição em Média Tensão de 60 Hz, do Laboratório Químico e Eletro-Eletrônico, Pátio de Recuperação Anticorrosiva, Hidrologia de Campo, Prédio da Ausculação e quaisquer outros bens pertencentes ao SEGURADO, ou a terceiros sob a sua guarda e custódia, até aos valores unitários dos bens segurados observados os limites e sublimites máximos de indenização estabelecidos nesta Apólice:

a) Gastos de desentulho, aqui entendidas como os gastos necessários para a remoção do entulho, incluindo carregamento, transporte e descarregar em local adequado. Essa remoção pode estar representada por bombeamentos, desmantelamento, raspagem, escoramento e até simples limpeza.

b) Gastos de desmontagem e remontagem derivados de acidente coberto.

c) Gastos reconhecidos pelo Segurador como imprescindíveis, relativos aos custos de proteção dos bens segurados contra prejuízos adicionais iminentes depois da ocorrência do acidente coberto.

d) Gastos de reparos temporais, sempre que tais reparos tenham relação direta com um acidente coberto e se constituam em parte dos reparos finais e não impliquem no aumento do custo total de recuperação.

e) Gastos com contribuições aduaneiras, taxas de importação, frete normal de ida e volta ao local dos reparos e serviços de reposição, restauração e nova autorização de funcionamento.

III para a Seção III – Conforme Anexo III-Responsabilidade Civil:

O reembolso das indenizações que o SEGURADO ou os COSSEGURADOS forem obrigados a pagar por sentença judicial transitada em julgado ou acordo extrajudicial aprovado pelas SEGURADORAS, tanto por danos corporais ou enfermidades, inclusive morte que delas resultem, como por danos morais e materiais involuntariamente causados a terceiros, inclusive aos seus empregados, prepostos, bolsistas e/ou estagiários, por ocorrências que resultem das

Bomberos, de la Central de Distribución en Media Tensión de 60 Hz, del Laboratorio Químico y Electro-Electrónico, del Patio de Recuperación Anticorrosiva, Hidrología de Campo, Predio de la Ausculación y cualquier otro bien perteneciente al ASEGURADO, o a terceros bajos su guarda y custodia, hasta los valores unitarios de los bienes asegurados observados los límites y sublímites máximos de indemnización establecidos en esta Póliza:

a) Gastos de desentulho, aquí entendidas como los gastos necesarios para la remoción del entulho, incluyendo cargamento, transporte y descargamiento en local adecuado. Esa remoción puede estar representada por bombeos, desmantelamientos, raspado, escoramento y hasta simple limpieza.

b) Gastos de desmontaje y remontaje derivados de accidente cubierto.

c) Gastos reconocidos por el Asegurador como imprescindibles, relativas a los costos de protección de los bienes asegurados contra perjuicios adicionales inminentes después de la ocurrencia del accidente cubierto.

d) Gastos de reparaciones temporales, siempre que tales reparaciones tengan relación directa con un accidente cubierto y se constituyan en parte de las reparaciones finales y no impliquen en el aumento del costo total de recuperación.

e) Gastos como contribuciones aduaneras, tasas de importación, flete normal de ida y vuelta al taller de reparaciones y servicios de reposición, restauración y nueva autorización de funcionamiento.

III para la Sección III – Conforme Anexo III-Responsabilidad Civil:

El reembolso de las indemnizaciones que el ASEGURADO o los COASEGURADOS estuvieren obligados a pagar, en virtud de sentencia judicial firme y ejecutoriada o acuerdo extrajudicial aprobado por las ASEGURADORAS, no solamente por lesiones corporales o enfermedades, incluyendo muerte que de ellas resulten, como por daños morales y materiales involuntarios causados a terceros, inclusive a sus empleados, pasantes, aprendices por ocurrencias que resulten de las

atividades, existência, uso e conservação da Usina Hidrelétrica e demais locais pertencentes e/ou ocupados pelo SEGURADO em cumprimento das tarefas inerentes às suas atividades dentro dos territórios da República Federativa do Brasil e/ou da República do Paraguai.

CAPÍTULO XV
DAS FRANQUIAS DEDUZÍVEIS

CLAUSULA 22 Correrão por conta do SEGURADO os primeiros prejuízos indenizáveis relativos a cada evento, até os limites das franquias especificadas nesta Cláusula, indenizando as SEGURADORAS somente o valor que as exceder.

Parágrafo único - para as Seções I e II: Todas as perdas seguradas que ocorram durante um período de 72 horas consecutivas, causadas por "ATOS DA NATUREZA", serão consideradas como sendo uma única ocorrência de sinistro, para os fins deste seguro.

I Para a Seção I - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Quebra de Máquinas, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça e Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática:

Transformadores principais das unidades geradoras (Tus):

- US$ 500.00,00 (quinhentos mil dólares dos Estados Unidos da América), em cada evento;

Geradores, turbinas e transformadores da subestação da margem direita (T/Rs):

- US$ 250.000,00 (duzentos e cinquenta mil dólares dos Estados Unidos da América), em cada evento;

Outros Equipamentos:

- US$ 100.000,00 (cem mil dólares dos Estados

actividades, existencia, uso o conservación de la Central Hidroeléctrica y demás locales pertenecientes y/u ocupados por el ASEGURADO en cumplimiento de tareas inherentes a sus actividades dentro de los territorios de la República del Paraguay y/o República Federativa del Brasil.

CAPÍTULO XV
DE LAS FRANQUICIAS DEDUCIBLES

CLÁUSULA 22 Correrán por cuenta del ASEGURADO los primeros perjuicios indemnizables relativos a cada evento, hasta los límites de las franquicias especificadas en esta Cláusula, indemnizando las ASEGURADORAS solamente el valor que las exceda.

Parágrafo único - para las Secciones I y II: Todas las pérdidas aseguradas que ocurran durante un periodo de 72 horas consecutivas, causadas por "Actos de la Naturaleza", serán consideradas como siendo una única ocurrencia de siniestro, para los fines de este seguro.

I Para la Sección I - Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Rotura de Maquinas, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, Tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo y Riesgos Aliados y equipos electrónicos / Informática:

Transformadores principales de las unidades generadoras (Tus):

- US$ 500.00,00 (quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América), en cada evento;

Generadores, turbinas, y transformadores de la subestación de la margen derecha (T/Rs):

- US$ 250.000,00 (doscientos cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América), en cada evento;

Otros Equipos:

- US$ 100.000,00 (cien mil dólares de los

Unidos da América), em cada evento.

II Para a Seção II - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/Informática, para o Edifício de Produção, Almoxarifados, Refúgio Biológico de Mbaracayú, Guarita do Vertedouro, Prédios da Subestação da MD, Corpo de Bombeiros, da Central de Distribuição em Média Tensão de 60 Hz, do Laboratório Químico e Eletro-Eletrônico, Pátio de Recuperação Anticorrosiva, Hidrologia de Campo, Prédio da Ausculação e quaisquer outros bens pertencentes ao SEGURADO, ou a terceiros sob a sua guarda e custódia, até aos valores unitários dos bens segurados observados os limites e sublimites máximos de indenização estabelecidos nesta Apólice:

a) US$ 10.000,00 (dez mil dólares dos Estados Unidos da América) para cada evento, no caso de incêndio, raio ou explosão;

b) 10% dos prejuízos, com mínimo de US$ 1.000,00 (mil dólares dos Estados Unidos da América), para cada evento no caso de danos elétricos;

c) 10% dos prejuízos, com mínimo de US$ 10.000,00 (dez mil dólares dos Estados Unidos da América), para cada evento no caso de danos resultantes de vendaval;

d) 10% dos prejuízos, com mínimo de US$ 500,00 (quinhentos dólares dos Estados Unidos da América), por evento no caso de danos cobertos pelos equipamentos eletrônicos/ Informática.

III Para a Seção III - Responsabilidade Civil:

a) US$ 20.000,00 (vinte mil dólares dos Estados Unidos da América) no caso de danos materiais causados a terceiros, inclusive aos seus empregados, prepostos, bolsistas e/ou estagiários, por reclamante e sinistro

Estados Unidos de América), en cada evento.

II Para la Sección II – Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/Informática, para el Edificio de Producción, los Almacenes, Refugio Biológico de Mbaracayú, Garita del Vertedero, Predios de la Subestación de MD, Cuerpo de Bomberos, de la Central de Distribución en Media Tensión de 60 Hz, del Laboratorio Químico y Electro-Electrónico, del Patio de Recuperación Anticorrosiva, Hidrología de Campo, Predio de la Ausculación y cualquier otro bien perteneciente al ASEGURADO, o a terceros bajos su guarda y custodia, hasta los valores unitarios de los bienes asegurados observados los límites y sublímites máximos de indemnización establecidos en esta Póliza:

a) US$ 10.000,00 (diez mil dólares de los Estados Unidos de América) para cada evento, en caso de incendio, rayo o explosión;

b) 10% de los perjuicios, con mínimo de US$ 1.000,00 (mil dólares de los Estados Unidos de América), para cada evento en caso de daños eléctricos;

c) 10% de los perjuicios, con mínimo de US$ 10.000,00 (diez mil dólares de los Estados Unidos de América) para cada evento en caso de daños resultantes de vendaval;

d) 10% de los perjuicios, con mínimo de US$ 500,00 (quinientos dólares de los Estados Unidos de América), por evento en caso de daños cubiertos por equipos electrónicos/ Informática.

III Para la Sección III – Responsabilidad Civil:

a) US$ 20.000,00 (veinte mil dólares de los Estados Unidos de América) en caso de daños materiales causados a terceros, inclusive a sus empleados, pasantes, aprendices, por reclamante y siniestro

coberto;

b) US$ 5.000,00 (cinco mil dólares dos Estados Unidos da América) no caso de danos corporais e morais causados a terceiros, inclusive aos seus empregados, prepostos, bolsistas e/ou estagiários, por reclamante e sinistro coberto;

c) US$ 2.000,00 (dois mil dólares dos Estados Unidos da América) para cada uma das restantes coberturas adicionais, por reclamante e sinistro coberto.

§ 1º Se duas ou mais franquias previstas nesta Apólice forem aplicáveis a uma única ocorrência, deverá ser utilizada a franquia de maior valor, exceto quanto às responsabilidades inerentes a Guarda de Veículos de Terceiros, Serviços de Restaurantes (inclusive por produtos – bebidas e comidas), Serviços Médicos (inclusive falhas de profissionais da área médica), competições esportivas promovidas pelo Segurado, guarda e custódia de objetos de visitantes.

§ 2º Será considerado como um só sinistro PERDAS, DANOS e/ou avarias provenientes de várias ocorrências que, tendo a mesma causa, ocorram em até 72 horas CONSECUTIVAS da primeira.

CAPÍTULO XVI
DOS SINISTROS

CLÁUSULA 23 Caso ocorra qualquer acidente que seja indenizável por esta Apólice, deverão o SEGURADO ou os COSSEGURADOS tomar as seguintes providências:

I - Quanto às SEÇÕES I e II, no caso de acidente que possa vir a ser indenizável por esta Apólice.

a) Comunica-lo às seguradoras em um prazo máximo de 90 (noventa) dias corridos de ter tomado conhecimento o Segurado;

b) fazer constar da comunicação escrita: data, hora, local, bens sinistrados, causas prováveis do sinistro e se for possível a estimativa de prejuízos;

cubierto;

b) US$ 5.000,00 (cinco mil dólares de los Estados Unidos de América) en caso de daños corporales y morales causados a terceros, inclusive a sus empleados, pasantes, aprendices, por reclamante y siniestro cubierto;

c) US$ 2.000,00 (dos mil dólares de los Estados Unidos de América) para cada una de las restantes coberturas adicionales, por reclamante y siniestro cubierto.

§ 1º Si dos o más franquicias previstas en esta Póliza fueren aplicables a un único acontecimiento deberá ser utilizada la franquicia de mayor valor, excepto en cuanto a las responsabilidades inherentes a la Guarda de Vehículos de Terceros, Servicios de Restaurantes (incluyendo por productos - alimentos y bebidas), Servicios Médicos (incluyendo fallas profesionales en el área de la medicina), competiciones deportivas patrocinadas por el Asegurado, guarda y custodia de los objetos de los visitantes.

§ 2º Será considerado como un único siniestro PÉRDIDAS O DAÑOS y/o averías provenientes de varias ocurrencias que, teniendo la misma causa, ocurran en hasta 72 horas CONSECUTIVAS de la primera.

CAPÍTULO XVI
DE LOS SINIESTROS

CLÁUSULA 23 En caso de que ocurriere cualquier accidente que sea indemnizable por esta Póliza, deberán el ASEGURADO o los CO-ASEGURADOS, tomar las siguientes providencias:

I En cuanto a las SECCIONES I y II, en el caso de accidente que pueda ser indemnizable por esta Póliza.

a) Comunicarlo a las aseguradoras en un plazo máximo de 90 (noventa) días corridos de haber tomado conocimiento el Asegurado;

b) hacer constar en la comunicación escrita: fecha, hora, local, bien siniestrado, causas probables del siniestro y si fuera posible la estimativa del perjuicio;

c) tomar as providências indispensáveis para resguardar os interesses comuns e minorar os prejuízos até a chegada do representante das SEGURADORAS;

d) franquear aos representantes credenciados das SEGURADORAS o acesso ao local do acidente e prestar-lhes as informações e os esclarecimentos solicitados, colocando-lhes à disposição a documentação necessária à comprovação e/ou determinação dos prejuízos;

e) preservar as partes danificadas e possibilitar a inspeção das mesmas pelos representantes das SEGURADORAS;

f) o SEGURADO, mesmo sem prévio aviso às SEGURADORAS, poderá proceder imediatamente a substituição do equipamento sinistrado, visando evitar a diminuição da eficiência dos seus serviços e o prosseguimento normal das atividades inerentes aos negócios segurados, sem prejuízo do aviso, conforme a alínea "a" supracitada. Essa substituição, no entanto, só poderá ser feita desde que não prejudique as SEGURADORAS na determinação dos fatores que ocasionaram o acidente;

g) notificar às autoridades competentes, no caso de perdas ou danos decorrentes de roubo ou furto qualificado;

h) com relação às despesas que serão suportadas pelas SEGURADORAS, fazer e contribuir para que se façam todas as diligências que antes ou depois da regulação de qualquer sinistro, tenham-lhe sido pedidas pelas SEGURADORAS para a obtenção de reembolsos ou indenizações de quem quer que seja (excetuando de quem for considerado COSSEGURADO) e perante quem as SEGURADORAS serão ou poderão vir a ser sub-rogadas quanto ao valor do pagamento ou da reparação que ao abrigo desta Apólice tenham feito ou venham a fazer.

c) tomar las providencias indispensables para resguardar los intereses comunes y aminorar los perjuicios hasta la llegada del representante de las ASEGURADORAS;

d) permitir a los representantes acreditados de las ASEGURADORAS el acceso al local del accidente y proporcionarles las informaciones y aclaraciones solicitadas, colocando a su disposición la documentación necesaria para la comprobación y/o determinación de los perjuicios;

e) preservar las partes dañadas y posibilitar la inspección de las mismas por los representantes de las ASEGURADORAS;

f) el ASEGURADO, aún sin previo aviso a las ASEGURADORAS, podrá proceder inmediatamente a la sustitución del equipo siniestrado, procurando evitar la disminución de la eficiencia de sus servicios y la prosecución normal de las actividades inherentes a los negocios asegurados, sin perjuicio del aviso, conforme la letra "a" supra citada. Esa sustitución, no obstante, sólo podrá ser hecha siempre que no perjudique a las ASEGURADORAS en la determinación de los factores que ocasionaron el accidente;

g) notificar a las autoridades competentes, en casos de pérdidas o daños derivados de robo o hurto calificado;

h) con relación a los gastos que serán soportados por las ASEGURADORAS, hacer y contribuir para que se hagan todas las diligencias que, antes o después del proceso de regulación de cualquier siniestro, le hayan sido pedidas por las ASEGURADORAS, para la obtención de reembolsos o indemnizaciones de quien quiera que fuere (exceptuando de quien fuere considerado CO-ASEGURADO) y ante quien las ASEGURADORAS serán o podrán llegar a ser subrogadas en cuanto al valor del pago o de la reparación que bajo esta Póliza hayan efectuado o lleguen a efectuar.

II Quanto à Seção III – Responsabilidade Civil:

1 - O Segurado comunicará a Seguradora do fato de surgir sua eventual responsabilidade ou a reclamação de terceiro, dentro de 90 (noventa) dias corridos após ter tomado conhecimento o Segurado.

2 - Se o fato der origem a um juízo civil contra o Segurado, este deve fazer um aviso da demanda à Seguradora em no máximo 5 (cinco) dias úteis de ter sido notificado. Os termos da presente cláusula são aplicáveis única e exclusivamente às companhias de seguros estabelecidas no Paraguai.

CAPÍTULO XVII
DAS REGULAÇÕES

CLÁUSULA 24 Na regulação dos sinistros, considerar-se-á:

a) durante a regulação dos sinistros, os Peritos reguladores representantes do Segurado e das Seguradoras formalmente nomeados, procederão para a avaliação dos prejuízos garantidos e definição dos fornecedores e/ou prestadores de serviços, da maneira mais rápida e eficaz, para reparar ou repor os bens sinistrados, no menor prazo possível;

b) por razões de segurança operacional da Usina, fica entendido e acordado que em caso de reposição ou reparo de equipamentos específicos que tenham sido propositadamente fabricados para o Projeto ITAIPU e que, por não serem de produção seriada não estejam disponíveis no mercado, o SEGURADO se reserva o direito de escolher como fornecedores, os fabricantes desses mesmos equipamentos. Não obstante, os peritos representantes do segurado e das seguradoras, neste caso, procurarão sempre atuar de comum acordo;

c) o Consórcio Segurador Binacional que subscreve esta Apólice deverá estar representado na regulação de qualquer sinistro, por dois peritos, sendo um nomeado pelo mercado segurador brasileiro e outro

II En cuanto a la Sección III – Responsabilidad Civil:

1- El Asegurado comunicará al Asegurador el hecho del que nace su eventual responsabilidad o el reclamo del tercero, dentro de los 90 (noventa) días corridos de haber tomado conocimiento el Asegurado.

2 - Si el hecho diera lugar a juicio civil contra el Asegurado, éste debe dar aviso fehaciente de la demanda al Asegurador a más tardar dentro de los 5 (cinco) días hábiles de haber sido notificado. Los términos de la presente cláusula son aplicables única y exclusivamente para las compañías de seguros establecidas en el Paraguay.

CAPÍTULO XVII
DE LAS REGULACIONES

CLÁUSULA 24 En la regulación de los siniestros, será considerada:

a) durante la regulación de los siniestros, los Peritos reguladores representantes del Asegurado y de las Aseguradoras formalmente nominados, procederán para el levantamiento de los perjuicios garantizados y definición de los proveedores y/o prestadores de servicios, de la manera más rápida y eficaz para reparar o reponer los bienes siniestrados, en el menor plazo posible;

b) por razones de seguridad operacional de la Central, queda entendido y acordado que en caso de reposición o reparación de equipos específicos que hayan sido exclusivamente fabricados para el Proyecto ITAIPU y que, por no ser de producción seriada no estén disponibles en el mercado, el ASEGURADO se reserva el derecho de elegir como proveedores, los fabricantes de esos mismos equipos. No obstante, los peritos representantes del asegurado y de las aseguradoras, en este caso, procurarán siempre actuar de común acuerdo;

c) el Consorcio Asegurador Binacional que suscribe esta Póliza deberá estar representado en la regulación de cualquier siniestro, por dos peritos, siendo uno nominado por el mercado asegurador

pelo mercado segurador paraguaio, respeitadas assim as participações das seguradoras de cada País, ao atuarem obrigatoriamente em conjunto nas conversações com o SEGURADO para a uniformização de conceitos e decisões;

d) os peritos reguladores representantes do Consórcio e nomeados pelas seguradoras terão um prazo de 30 (trinta) dias, contados a partir da data em que o Segurado enviar toda a documentação pertinente ao sinistro, para apresentar o relatório de encerramento da regulação, que deverá ser subscrito em conjunto ou separadamente em duas vias de igual teor.

Nesse prazo deverá ser informado ao Segurado, com os devidos fundamentos, qualquer divergência encontrada pelos peritos reguladores.

O não pronunciamento dentro do prazo previsto neste item, significa aceitação por parte das seguradoras das condições informadas pelo Segurado para encerramento do sinistro.

CAPÍTULO XVIII
DA AVOCAÇÃO DO SINISTRO

CLÁUSULA 25 Caso a regulação de um sinistro seja avocada pelos resseguradores, as seguradoras deverão também acompanhar e participar de todo e qualquer ato da regulação, com um profissional qualificado empregado da própria seguradora.

Parágrafo primeiro O segurado não receberá peritos indicados pelos resseguradores se os mesmos não estiverem acompanhados por funcionários das seguradoras líderes do consórcio segurador.

Parágrafo segundo A obrigatoriedade da seguradora acompanhar todo e qualquer sinistro com empregado próprio, aplica-se também a condição estabelecida na letra "c" da Cláusula Vigésima Quarta.

brasilero y otro por el mercado asegurador paraguayo, respetadas así las participaciones de las aseguradoras de cada país, las cuales actuarán obligatoriamente en conjunto en las conversaciones con el ASEGURADO para la uniformidad de conceptos y decisiones;

d) los peritos liquidadores representantes del Consorcio y nominados por las aseguradoras tendrán un plazo de 30 (treinta) días, contados a partir de la fecha en que el Asegurado envíe toda la documentación pertinente al siniestro, para presentar el informe de cierre de la regulación, que deberá ser firmado en conjunto o separadamente en dos vías de igual tenor.

En ese plazo deberá ser informado al Asegurado, con los debidos fundamentos, cualquier divergencia encontrada por los peritos.

El no pronunciamiento dentro del plazo previsto en este ítem, significa aceptación por parte de las aseguradoras de las condiciones informadas por el Asegurado para cierre del siniestro.

CAPITULO XVIII
DE LA AVOCACIÓN DEL SINIESTRO

CLÁUSULA 25 En caso de que la regulación de un siniestro sea dirigida por los reaseguradores, las aseguradoras deberán también acompañar y participar de todo y cualquier acto de regulación, con un profesional calificado empleado de la propia aseguradora.

Parágrafo primero El asegurado no recibirá peritos indicados por los reaseguradores si los mismos no se encuentran acompañados por funcionarios de las aseguradoras líderes del consorcio asegurador.

Parágrafo segundo La obligatoriedad de la aseguradora de acompañar todo y cualquier siniestro con empleado propio, se aplica también a la condición establecida en la letra "c" de la Cláusula Vigésima Cuarta.

CAPÍTULO XIX
DO CÁLCULO DOS PREJUÍZOS INDENIZÁVEIS E SEUS PAGAMENTOS

CLÁUSULA 26 Para a elaboração dos cálculos dos prejuízos indenizáveis, serão adotados os seguintes critérios para as Seções I e II sob o conceito de cobertura a 1º risco absoluto:

I Quanto à Seção I - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Quebra de Máquinas, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça e Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/ Informática:

a) os cálculos serão feitos em dólares dos Estados Unidos da América e os limites indenizáveis representarão os valores dos bens segurados como se fossem novos, contados a partir da ocorrência do sinistro, até a conclusão do ensaio que demonstre que os bens se encontram em condições de operação, considerando os gastos de reconstrução, reexecução, reposição ou reparação, incluindo os gastos com mão-de-obra do SEGURADO e/ou contratadas, supervisão do SEGURADO e/ou fabricante, fretes e demais despesas necessárias, conforme previsto no escopo original do processo;

b) o orçamento para reparo e/ou reposição do bem sinistrado e os gastos efetuados pelo SEGURADO (montagem, desmontagem, mão de obra, etc.) em moeda local (R$ ou ℊ ou outras.) serão convertidos em US$ segundo o câmbio de venda do fechamento das operações do respectivo mercado local de divisas considerando as datas dos efetivos dispêndios efetuados pelo Segurado (gastos próprios da ITAIPU), e no caso dos orçamentos para reparação ou reposição, a data de emissão do respectivo orçamento. Quando do pagamento da indenização, a conversão para a moeda local (R$ ou ℊ.) será pelo dólar comercial utilizado para venda, fornecido pelo Banco Central do Brasil e pela média dos valores do dólar no

CAPÍTULO XIX
DEL CÁLCULO DE LOS PERJUICIOS INDEMNIZABLES Y SUS PAGOS

CLÁUSULA 26 Para la elaboración de los cálculos de los perjuicios indemnizables, serán adoptados los siguientes criterios para las secciones I y II sobre el concepto de cobertura a 1º riesgo absoluto:

I En cuanto a la Sección I - Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Rotura de Maquinas, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, Tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo y Riesgos Aliados y equipos electrónicos / Informática:

a) los cálculos, serán hechos en dólares de los Estados Unidos de América y los límites de los valores indemnizables, representarán el valor de los bienes asegurados como si fueren nuevos, contados a partir de la ocurrencia del siniestro hasta la conclusión del ensayo que demuestre que los bienes se encuentran en condiciones de operación, considerando los gastos de reconstrucción, reejecución, reposición o reparación, incluyendo los gastos de mano de obra del ASEGURADO y/o contratados, supervisión del ASEGURADO y/o fabricante, fletes y demás gastos necesarios; conforme a lo previsto en el detalle original del proceso;

b) el presupuesto para reparación y/o reposición del bien siniestrado y los gastos efectuados por la ITAIPU (montaje, desmontaje, mano de obra, etc.) en moneda local (R$ o ℊ u otras) serán convertidos en US$ según el cambio vendedor del cierre de operaciones del respectivo mercado local de divisas considerando las fechas de los efectivos pagos efectuados por el asegurado (gastos propios de la ITAIPU), y en el caso de los presupuestos para reparación o reposición, la fecha de emisión del respectivo presupuesto. En el momento del pago de la indemnización, la conversión para la moneda local (ℊ o R$) será por el dólar comercial utilizado para venta, informado

mercado livre flutuante utilizado para venda, informado pelo Banco Central do Paraguai: e a taxa será a do dia do pagamento.

II Quanto à Seção II - Danos Físicos Patrimoniais causados por Atos da Natureza, Danos Elétricos, Incêndio, inclusive decorrente de Tumultos, Queda de Raio, Explosão de qualquer natureza, Inundação, Vendaval, furacão, ciclone, tornado, granizo, queda de aeronaves e outros objetos aéreos ou espaciais, impacto de veículos terrestres, fumaça, Riscos Correlatos e equipamentos eletrônicos/Informática para o Edifício de Produção, Almoxarifados, Refúgio Biológico de Mbaracayú, Guarita do Vertedouro, Prédios da Subestação da MD, Corpo de Bombeiros, da Central de Distribuição em Média Tensão de 60 Hz, do Laboratório Químico e Eletro-Eletrônico, Pátio de Recuperação Anticorrosiva, Hidrologia de Campo, Prédio da Ausculação e quaisquer outros bens pertencentes ao SEGURADO, ou a terceiros sob a sua guarda e custódia, até aos valores unitários dos bens segurados observados os limites e sublimites máximos de indenização estabelecidos nesta Apólice:

a) pelo Valor de Novo correspondente ao conserto, reconstrução ou substituição, no mesmo tamanho, tipo, capacidade e qualidade do bem sinistrado;

b) o orçamento para reparo e/ou reposição do bem sinistrado e os gastos efetuados pelo SEGURADO (montagem, desmontagem, mão de obra, etc.) em moeda local (R$ ou *G* ou outras) serão convertidos em US$ segundo o câmbio de venda do fechamento das operações do respectivo mercado local de divisas considerando as datas dos efetivos dispêndios efetuados pelo Segurado (gastos próprios da Itaipu), e no caso dos orçamentos para reparação ou reposição, a data de emissão do respectivo orçamento. Quando do pagamento da indenização, a conversão para a moeda local (R$ ou *G*) será pelo dólar comercial utilizado para venda, fornecido pelo Banco Central do Brasil e pela média dos valores do dólar no mercado livre flutuante utilizado para venda, informado pelo Banco Central do Paraguai; e a taxa será a do dia do

por el Banco Central del Brasil y por la media de los valores del dólar en el mercado libre fluctuante utilizado para venta, informado por el Banco Central del Paraguay; y la tasa será la del día de pago.

II En cuanto a la Sección II - Daños Físicos Patrimoniales causados por Actos de la Naturaleza, Daños Eléctricos, Incendio, inclusive derivado de Tumultos, Caída de Rayo, Explosión de cualquier naturaleza, Inundación, Vendaval, Huracán, Ciclón, tornado, granizo, caída de aeronaves y otros objetos aéreos o espaciales, impacto de vehículos terrestres, humo, Riesgos derivados y equipos electrónicos/ Informática para el Edificio de Producción, los Almacenes, Refugio Biológico de Mbaracayú, Garita del Vertedero, Predios de la Subestación de MD, Cuerpo de Bomberos, de la Central de Distribución en Media Tensión de 60 Hz, del Laboratorio Químico y Electro-Electrónico, del Patio de Recuperación Anticorrosiva, Hidrología de Campo, Predio de la Ausculación y cualquier otro bien perteneciente al ASEGURADO, o a terceros bajos su guarda y custodia, hasta los valores unitarios de los bienes asegurados observados los límites y sublímites máximos de indemnización establecidos en esta Póliza:

a) por el Valor de Nuevo correspondiente a la reparación, reconstrucción o sustitución, en el mismo tamaño, tipo, capacidad y calidad del bien siniestrado;

b) el presupuesto para reparación y/o reposición del bien siniestrado y los gastos efectuados por lo Segurado (montaje, desmontaje, mano de obra, etc.) en moneda local (R$ o *G* u otras) serán convertidos en US$ según el cambio vendedor del cierre de operaciones del respectivo mercado local de divisas considerando las fechas de los efectivos pagos efectuados por el asegurado (gastos propios de la Itaipu), y en el caso de los presupuestos para reparación o reposición, la fecha de emisión del respectivo presupuesto. En el momento del pago de la indemnización, la conversión para la moneda local (*G* o R$) será por el dólar comercial utilizado para venta, informado por el Banco Central del Brasil y por la media de los valores del dólar en el mercado libre fluctuante utilizado para

pagamento.

III Quanto à Seção III - Responsabilidade Civil:

Conforme Anexo III – Responsabilidade Civil, além dos valores calculados para ressarcir os danos especificados na Seção III da Cláusula Vigésima, observados seus limites, as SEGURADORAS reembolsarão também o SEGURADO e/ou os COSSEGURADOS de todos os custos e gastos de eventual litígio.

Parágrafo único Aos gastos incorridos pelo SEGURADO com equipamentos, materiais e mão de obra por ele cedida, inclusive aquela relacionada com supervisão de serviços prevista nos itens anteriores desta Cláusula, deverá ser aplicada a taxa de administração de 20% para as seções I, II e III da Apólice, que é praticada para todo e qualquer serviços prestados pelo Segurado para as empresas congêneres ou no interesse de terceiros.

CLÁUSULA 27 Para o pagamento das indenizações, serão adotados os seguintes critérios:

a) durante o processo de liquidação do sinistro e sempre que seja expressamente solicitado pelo SEGURADO, deverão ser efetuados por conta das indenizações finais, adiantamentos de pagamentos correspondentes às despesas indenizáveis dos gastos iniciais relativos à recuperação dos bens sinistrados. Estes adiantamentos deverão ser efetuados em até trinta dias após o reconhecimento da cobertura do sinistro e/ou das despesas aprovadas pelo inspetor e/ou perito contratado pelas SEGURADORAS.

b) concluído o processo de liquidação, as SEGURADORAS efetuarão o pagamento final da indenização num prazo de até trinta dias;

c) os pagamentos das indenizações serão efetuados na moeda nacional do Brasil e/ou do Paraguai, a ser definida pelo SEGURADO e informada a cada SEGURADORA, no momento de sua efetivação. A conversão será feita pelo valor para a venda do dólar

venta, informado por el Banco Central del Paraguay; y la tasa será la del día de pago.

III En cuanto a la Sección III - Responsabilidad Civil:

Conforme Anexo III – Responsabilidad Civil, además de los valores calculados para resarcir los daños especificados en la Sección III de la Cláusula Vigésima, observados sus límites, las ASEGURADORAS reembolsarán también al ASEGURADO y/o a los CO-ASEGURADOS de todos los costos y gastos de eventual litigio.

Parágrafo único A los gastos realizados por el ASEGURADO con equipos, materiales y mano de obra por él cedida, inclusive aquella relacionada con supervisión de servicios prevista em los ítems anteriores de esta Cláusula, deberá ser aplicada la tasa de administración de 20% para las secciones I, II y III de la Póliza, que es la practicada para todo y cualesquiera servicios prestados por el Asegurado para las empresas congéneres o en el interés de terceros.

CLÁUSULA 27 Para el pago de las indemnizaciones, serán adoptados los siguientes criterios:

a) durante el proceso de liquidación del siniestro y toda vez que sea expresamente solicitado por el ASEGURADO, deberán ser efectuados por cuenta de las indemnizaciones finales, adelantos de pagos correspondientes a los gastos indemnizables de los gastos iniciales relativos a la recuperación de los bienes siniestrados. Estos adelantos deberán ser efectuados en hasta treinta días después del reconocimiento de la cobertura del siniestro y/o de la aprobación de los gastos por el inspector y/o perito contratado por las ASEGURADORAS;

b) concluido el proceso de liquidación, las ASEGURADORAS efectuarán el pago final de la indemnización, en un plazo de hasta treinta días;

c) los pagos de las indemnizaciones serán efectuados en la moneda nacional del Brasil y/o del Paraguay, a ser definida por el ASEGURADO e informada a cada ASEGURADORA, en el momento de su efectivización. La conversión será por el

comercial fornecido pelo Banco Central do Brasil e pela média dos valores do dólar no mercado livre flutuante utilizado para a venda fornecido pelo Banco Central do Paraguai. A taxa de câmbio utilizada será a prevista na Cláusula Vigésima Quinta, alínea "b" das Seções I e II;

d) mediante solicitação formal do SEGURADO, e a seu exclusivo critério, os pagamentos de indenizações poderão ser efetuados pela SEGURADORA diretamente a qualquer fabricante ou fornecedor.

CAPÍTULO XX
DOS SALVADOS

CLÁUSULA 28 Em casos de acidentes por riscos cobertos por esta Apólice, o SEGURADO ou os COSSEGURADOS não poderão abandonar os bens atingidos competindo-lhes tomar todas as providências necessárias no sentido de protegê-los e de minorar os prejuízos havidos.

CLÁUSULA 29 De comum acordo com as SEGURADORAS, o SEGURADO deverá agir visando o melhor aproveitamento dos bens atingidos, ficando, no entanto, entendido e acordado que quaisquer medidas tomadas pelas SEGURADORAS não implicarão que elas reconheçam a obrigação de indenizar os danos ocorridos quando se configurem riscos excluídos.

CLÁUSULA 30 Os bens atingidos serão protegidos e guardados pelo Segurado no estado em que se encontrem, pelo prazo de 3 (três) meses, a contar da data da liquidação do sinistro. Caso as SEGURADORAS não manifestem interesse pelos bens sinistrados dentro deste prazo, o SEGURADO poderá dar o destino que melhor lhe convier, inclusive alienar, ficando com o produto da alienação.

CAPÍTULO XXI
DA SOLUÇÃO AMIGÁVEL – MEDIAÇÃO

CLÁUSULA 31 As partes contratantes acordam que divergências que possam surgir em decorrência de interpretação dos textos ou desentendimento sobre qualquer sinistro e sua

valor para la venta del dólar comercial suministrado por el Banco Central del Brasil y por la media de los valores del dólar en el mercado libre fluctuante utilizado para la venta suministrado por el Banco Central del Paraguay. La tasa de cambio utilizada será la prevista en la Cláusula Vigésima Quinta, letra "b" de las Secciones I y II;

d) mediante solicitud formal del ASEGURADO, y a su exclusivo criterio, los pagos de indemnizaciones podrán ser efectuados, por la ASEGURADORA directamente a cualquier fabricante o proveedor.

CAPÍTULO XX
DE LOS SALVADOS

CLÁUSULA 28 En caso de accidentes por riesgos cubiertos por esta Póliza, el ASEGURADO o los COASEGURADOS no podrán abandonar los bienes afectados, correspondiéndoles tomar todas las providencias necesarias en el sentido de protegerlos y de disminuir los perjuicios habidos.

CLÁUSULA 29 De común acuerdo con las ASEGURADORAS, el ASEGURADO deberá actuar con miras al mejor aprovechamiento de los bienes afectados, quedando, no obstante, entendido y acordado que cualquier medida tomada por las ASEGURADORAS no implicará que ellas reconozcan la obligación de indemnizar los daños ocurridos cuando se configuren como riesgos excluidos.

CLÁUSULA 30 Los bienes afectados serán protegidos y guardados por el Asegurado en el estado en que se encuentren, por el plazo de 3 (tres) meses, a contar desde la fecha de liquidación del siniestro. En caso de que las ASEGURADORAS no manifiesten interés por los bienes siniestrados dentro de este plazo, el ASEGURADO podrá darle el destino que mejor le convenga, inclusive enajenarlos, quedándose con el producto de la enajenación.

CAPÍTULO XXI
DE LA SOLUCIÓN AMIGABLE - MEDIACIÓN

CLÁUSULA 31 Las partes contratantes acuerdan que divergencias que puedan surgir como consecuencia de interpretación de textos o desentendimiento sobre cualquier siniestro y

consequente indenização abrigada por este Contrato de Seguro poderão ser solucionados amigavelmente mediante a interveniência de um MEDIADOR/CONCILIADOR que as partes nomearão de comum acordo, arcando, se houver, com os custos desta mediação em partes iguais.

Parágrafo único O mediador escolhido de comum acordo terá um prazo máximo de 30 (trinta) dias para apresentar relatório conclusivo.

CLÁUSULA 32 Não havendo consenso quanto a escolha de um mediador único dentro do prazo de 10 (dez) dias após a decisão de escolha do mediador, cada parte poderá, se ainda existir interesse em solução amigável, indicar um consultor, por escrito e dentro de 10 (dez) dias, que deverão apresentar em relatório único uma posição de consenso ou não, dentro do prazo de 30 (trinta) dias, para tomada de decisão pelas partes contratantes.

Parágrafo único Cada parte contratante arcará com os custos da indicação do seu consultor.

CAPÍTULO XXII
DA REINTEGRAÇÃO

CLÁUSULA 33 Fica entendido e acordado que na hipótese de ocorrer qualquer sinistro coberto pelas Seções I e II da Cláusula Quarta desta Apólice, o limite máximo de indenização será reintegrado, mediante solicitação do Segurado e aceite da Seguradora com pagamento de prêmio adicional "pro-rata-temporis".

CAPÍTULO XXIII
DA SUB-ROGACÃO DOS DIREITOS

CLÁUSULA 34 As SEGURADORAS, imediatamente após pagarem a indenização de qualquer sinistro, ficarão automaticamente sub-rogadas, até o limite dessa indenização dos direitos e ações do SEGURADO ou dos COSSEGURADOS, contra contratados e subcontratados, consultores, assessores e prestadores de serviços de qualquer natureza, formal e efetivamente vinculados ao SEGURADO, em caso de dolo, culpa grave ou má-fé, cujos atos e fatos tenham dado causa ao

su consecuente indemnización cubierta por este Contrato de Seguros podrán ser solucionados amigablemente mediante la intervención de un MEDIADOR/CONCILIADOR que las partes nominarán de común acuerdo, corriendo, si los hubiere, con los costos de esta mediación en partes iguales

Parágrafo único El mediador elegido de común acuerdo tendrá un plazo máximo de 30 (treinta) días para presentar el informe conclusivo.

CLÁUSULA 32 No habiendo consenso en cuanto a la elección de un mediador único dentro del plazo de 10 (diez) días, después de la elección del mediador, cada parte podrá, si aún existiere interés en una solución amigable, indicar un consultor, por escrito y dentro de 10 (diez) días, el que deberá presentar en informe único una posición de consenso o no, dentro del plazo de 30 (treinta) días, para la toma de decisión por las partes contratantes.

Parágrafo único Cada parte contratante correrá con los costos de la indicación de su consultor.

CAPÍTULO XXII
DE LA REINTEGRACIÓN

CLÁUSULA 33 Queda convenido y acordado que, en la hipótesis de que ocurra cualquier siniestro cubierto en las Secciones I y II de la Cláusula Cuarta de esta Póliza, el límite máximo de indemnización será reintegrado, mediante solicitud del Asegurado y aceptación de la Aseguradora con pago de premio adicional "prorrata temporis".

CAPÍTULO XXIII
DE LA SUBROGACIÓN DE LOS DERECHOS

CLÁUSULA 34 Las ASEGURADORAS, inmediatamente después de pagar la indemnización de cualquier siniestro, quedarán automáticamente subrogadas, hasta el límite de esa indemnización, en los derechos y acciones del ASEGURADO o de los COASEGURADOS, contra contratistas y subcontratistas, consultores, asesores y prestadores de servicios de cualquier naturaleza, formal y efectivamente vinculados al ASEGURADO, en caso de dolo, culpa grave o mala

prejuízo indenizado, podendo solicitar ao SEGURADO ou aos COSSEGURADOS, a qualquer momento, o instrumento de cessão e os documentos hábeis para o exercício desses direitos, bem como contra terceiros, não COSSEGURADOS, cujos atos ou fatos tenham dado causa ao prejuízo indenizado.

Parágrafo único O SEGURADO não praticará, nem permitirá que se pratique, qualquer ato que venha a prejudicar o direito da sub-rogação das SEGURADORAS contra terceiros responsáveis pelos sinistros cobertos pela Apólice, não se permitindo que o SEGURADO ou os COSSEGURADOS façam com os mesmos, acordos ou transações, salvo prévia e expressa autorização das SEGURADORAS.

CAPÍTULO XXIV
DO PRÊMIO DA APÓLICE E FORMA DE PAGAMENTO

CLÁUSULA 35 O prêmio fixado para a garantia das indenizações globais dadas ao Segurado é de US$ _____ (_____ dólares dos Estados Unidos da América), sendo US$..... 50% (cinquenta por cento) parte dos 100% (cem por cento) através da apólice nº.... das SEGURADORAS paraguaias e 50% (cinquenta por cento) parte dos 100% (cem por cento) através desta apólice nº..... das SEGURADORAS Brasileiras que será pago pelo SEGURADO em 4 (quatro) parcelas iguais, semestrais e consecutivas, sendo a 1ª no dia 30.04.24, e as restantes nas seguintes datas: 31.10.24; 30.04.25 e 31.10.25.

CAPÍTULO XXV
DAS COMUNICAÇÕES

CLÁUSULA 36 Todas as comunicações entre as partes deverão ser feitas por escrito, carta e/ou e-mail. Quando dirigidas ao SEGURADO, deverão ser encaminhadas à área gestora:

ITAIPU
Central de Protocolo da Itaipu
A/C Diretoria Financeira
Superintendência de Orçamento e Contabilidade

fe, cuyos actos y hechos hayan dado causa al perjuicio indemnizado, pudiendo solicitar al ASEGURADO o/a los COASEGURADOS, en cualquier momento, el instrumento de cesión y los documentos hábiles para el ejercicio de esos derechos, así como contra terceros, no coasegurados, cuyos actos o hechos hayan dado origen al perjuicio indemnizado.

Parágrafo único El ASEGURADO no practicará, ni permitirá que se practique, ningún acto que perjudique los derechos de subrogación de las ASEGURADORAS contra terceros responsables de los siniestros cubiertos por la Póliza, no permitiéndose que el ASEGURADO o los COASEGURADOS, realicen con los mismos, acuerdos o transacciones, salvo previa y expresa autorización de las ASEGURADORAS.

CAPÍTULO XXIV
DEL PREMIO DE LA PÓLIZA Y FORMA DE PAGO

CLÁUSULA 35 El premio fijado para la garantía de las indemnizaciones globales dadas al Asegurado es de US$ _____ (_____ dólares de los Estados Unidos de América), siendo U$S ..... 50% (cincuenta por ciento) parte de los 100% (cien por ciento) a través de la póliza nº... de las ASEGURADORAS brasileñas y 50% (cincuenta por ciento) parte de los 100% (cien por ciento) a través de esta póliza nº ..... de las ASEGURADORAS paraguayas que será pagada por el ASEGURADO en 4 (cuatro) cuotas iguales, semestrales y consecutivas, siendo la 1ª en fecha 30.04.24 y las restantes en las siguientes fechas: 31.10.24; 30.04.25 y 31.10.25.

CAPÍTULO XXV
DE LAS COMUNICACIONES

CLÁUSULA 36 Todas las comunicaciones entre las partes deberán ser hechas por escrito, carta y/o e-mail. Cuando fueren dirigidas al ASEGURADO, deberán ser remitidas al área gestora:

ITAIPU
Central de Protocolos
A/C Dirección Financiera
Superintendencia de Presupuesto y

Av. Silvio Américo Sasdelli, 800 – Vila A
CEP 85.866-900 – Foz do Iguaçu - PR - Brasil

E quando dirigidas às SEGURADORAS, a:

Contabilidad
Avda. España, nº 850 entre Perú y Padre Pucheau
Asunción – Paraguay
y cuando fueren dirigidas a las ASEGURADORAS, a:

CAPÍTULO XXVI
DO FORO

CLÁUSULA 37 Fica estabelecido o foro da Justiça Federal de Foz do Iguaçu ou foro de Assunção, como os únicos competentes para os pleitos emergentes desta Apólice e que não tenham sido resolvidos amigavelmente conforme procedimento fixado no Capítulo XXI.

CLÁUSULA 38 Fica entendido e acordado que na hipótese de conflito, estas disposições prevalecem sobre as Condições Gerais, Específicas, Básicas e Adicionais, bem como qualquer outras disposições e/ou coberturas e/ou cláusulas mencionadas e/ou contratadas e/ou previstas na(s) Apólice(s) a ser(em) emitida(s) pela(s) Seguradora(s).

CAPÍTULO XVII
DO SIGILO DE INFORMAÇÕES

CLÁUSULA 39 O CONSÓRCIO BINACIONAL DE SEGURADORAS obriga-se a manter os critérios de sigilo e confiabilidade quando utilizar dados e informações fornecidas e pertencentes ao TOMADOR, não podendo fornecê-los à terceiros, salvo com prévio e expresso consentimento do TOMADOR.

CAPÍTULO XXVIII
ACORDO CUT THROUGH

CLÁUSULA 40 Fica entendido e acordado que qualquer reclamação decorrente desta apólice pagável ao Segurado, poderá ser paga diretamente ao Segurado pelos Resseguradores por sua participação na reclamação. Através deste acordo, é concedida uma autorização por escrito da Seguradora aos Resseguradores para efetuar o pagamento diretamente ao Segurado.

A responsabilidade de cada Ressegurador está limitada a sua participação no resseguro.

CAPÍTULO XXVI
DE LA JURISDICCIÓN

CLÁUSULA 37 Queda establecida la jurisdicción de Asunción o la jurisdicción de la Justicia Federal de Foz do Iguaçu, como las únicas competentes para los juicios emergentes de esta Póliza y que no hayan sido resueltos amigablemente conforme procedimiento fijado en el Capítulo XXI.

CLÁUSULA 38 Queda entendido y acordado que en la hipótesis de conflicto, estas disposiciones prevalecen sobre las Condiciones Generales, Específicas, Básicas y Adicionales, bien como sobre cualquier otras disposiciones y/o coberturas y/o cláusulas mencionadas y/o contratadas y/o previstas en la(s) póliza(s) a ser emitida(s) por las Aseguradoras.

CAPÍTULO XVII
DE LA CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN

CLÁUSULA 39 EL CONSORCIO BINACIONAL DE ASEGURADORAS se obliga a mantener los criterios de sigilo y confidencialidad en cuanto a la utilización de datos e informaciones provistas y pertenecientes al TOMADOR, no pudiendo entregarlos a terceros, salvo con previo y expreso consentimiento del TOMADOR.

CAPÍTULO XXVIII
CONVENIO CUT THROUGH

CLÁUSULA 40 Queda entendido y acordado que cualquier reclamo que surja bajo esta Póliza pagadero al Asegurado, podrá ser abonado al Asegurado directamente por los Reaseguradores por su participación en el reclamo. Se otorga a través de este Convenio autorización escrita de la Compañía a los Reaseguradores para realizar dicho pago en forma directa al Asegurado.

La responsabilidad de cada Reasegurador está limitada a su participación en el reaseguro.

Fica entendido que este Acordo não será emendado nem cancelado pelos Resseguradores ou pela Seguradora durante a vigência desta Apólice sem acordo expresso do Segurado.

Os termos da presente cláusula (40) são aplicáveis única e exclusivamente às companhias de seguros estabelecidas no Paraguai.

Queda entendido que este Acuerdo no será enmendado ni cancelado por los Reaseguradores o la Compañía durante la vigencia de esta Póliza sin acuerdo expreso del Asegurado.

Los términos de la presente cláusula (40) son aplicables única y exclusivamente a las compañías de seguros establecidas en el Paraguay.